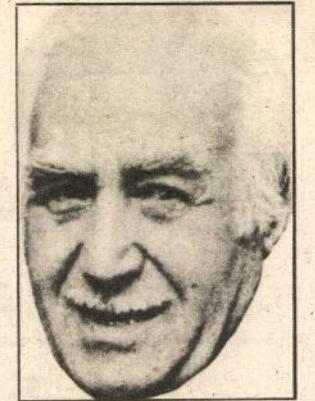


# welat

Sal:1 Hejmar:35 18-24 Cotmeh 1992 5000TL (KDVD) Rojnameya Hefteyi

Beranga  
azadiyê  
Cegerxwîn



Rûpel 13



Min  
Apê Musa  
nas kir

Selmanî

Rûpel 7



Bersiva  
Hoşeng

Osman Sebri

Rûpel 12



Şoreşa  
ilmî

Şerefxan Cizirî

Rûpel 11

## Dijmin nabe dost

Rûpel 8



Büyerên başûrê Kurdistanê, rûyê Berzanî û Telabanî derxistin meydanê. İro ferqa wan û "lawê xayîn" Hikmet Çetin ji hev nemaye.

# REWS

Abdullah Keskin



## Paqijî

Ev sedsal bêhtir e ku daxwaza me Kurdan ên neteweyî û mirovî bi xwîn û barûdê fetisandin e. Dagirkiran li her parçeyên Kurdistanê ev jenosid ceribandine, lê tu car serfiraz nebûne.

Mêtîngehkaran jenosîda Kurdan herdem weke "paqijî" yê dane xuyakirin. Li gorî wan kuştina zarok, jîn û bûkêñ Kurdan "paqijî" ye. Ji bo vê yekê jî, navê operasyon û hârekatên wan her dem "herekata paqijiyê", "tekil", "tebdîl" û "îmha" ye.

Vê rastiyê Apê Musa di şîreke xwe de wiha tîne zimên: "Ji bo me Kurdan, zaliman lûgatê çêkiriye. Di lûgata wan de, navê kuştina me Kurdan paqijî ye. Û tîrbêñ me yêñ bi hev re jî tim best, gelî, çem û newal in. Li Sîrtê Newala Qesaba, li Dêrsimê Çemê Munzûrê, Geliyê Zîlan, Newala Qutê, 33 Gulle, Çukurca û Helep-

ce."

İcraata dewletêñ mêtîngehkar a herî mezîn li her aliye Kurdistanê kolan û vekirina tîrbêñ bi hev re ye. Lî mixabin iro hinek "serokatiyê Kurdan" dixwazin ji mîletê xwe re gorisanan çebikin. PDK û YNK, Mesut Berzanî û Celal Telabanî ev du heftê ye ku êrîsi gerîlayêñ PKKê dîkin. Tu sedema vi şerî tune ye. Xaka Kurdistan ne malê bavê wan e. Heta ni-

**Mêtîngehkaran jenosîda Kurdan herdem weke "paqijî" yê dane xuyakirin. Li gorî wan kuştina zarok, jîn û bûkêñ Kurdan "paqijî" ye. Ji bo vê yekê jî, navê operasyon û hârekatên wan her dem "herekata paqijiyê", "tekil", "tebdîl" û "îmha" ye.**

ha Kurdistan û gelê Kurd li dijî kî pârastine? iro dixwazin Kurdistanê li ber şervan û şoreşvanêñ Kurd bigirin.

Weke ku herkes dizane êrîşen Berzanî û Telabanî di bin kontrola ordiya Tîrk de dimeşin. Ev du heftê

ye digotin:

"Me dora wan girtiye. İro-sibê an wê derkevin, an jî emê wan îmha bikin." Navêñ êrîşen wan "Harekata paqijî" yê ye. Dibêjin: "Heta em gerîlayêñ ARGK ê paqij bikin ev şer wê dom bike."

Ma ji mirov napirsin "Heta niha hûn li ku derê bûn?" Wexta ordiya Sedam (ew ordiya ku di şer de betilî û tu çekêñ wê nemabûn) diket pey we û xelkê Başûr tev de ji xaka wî koçber dîkin hûn li ku derê bûn, we ci dikir ey "pêşmergêñ qehreman?" Ci dikirin; Telabanî û Berzanî an li Tehranê an jî li Washingtonê bûn. Ew pêşmergeyêñ ku iro dixwazin êrîşî ARGK'ê bikin berî herkesi çekên xwe diavêtin, li pêşîya zarok û jinan baz didan. Bi hezarân çek firotin. Me jî çeka pêşmerge namûsa wî zanibû.

Wî çaxî kî dikete pêşîya wan û digot: "Çekêñ xwe navêjin, werin em tev de li dijî Sedam şer bikin?"

Kê heta niha ala serxwebûn û azadiya Kurd û Kurdistanê neanî xwar û bilind kir? Kî li xelkê Başûr xwedî derket?

Gelê Kurd ji serokêñ xayîn geleki kişand. Heger axa Kurdistanê paqij bibe divê berî her tiştî û herkesi ji van serokêñ xayîn paqij bibe.

## FERHENGOKE

- Amojgeh: Enstitü (enstitü)
- Amojkar: Musteşar
- Balkışandin: Eleqe kişandan (dikkat çekmek)
- Deng û behs: Nûçe, xeber
- Eger: Faktor (unsur)
- Erđnigar: Coğrafya
- Erđnigarî: Coğrafik
- Gavan: (sığırmaç)
- Gelo: (acaba)
- Genî: (kokusmuş)
- Hay: Xeber
- Haydar: Xeberdar, bi xeber
- Haydarkirin: Bixeberkirin
- Jêza: Kok (köken)
- Kaş: Hevraz (yokuş)
- Keşti: (Gemi)
- Mand: Hatin, wêbê, istikbal, pêşeroj (gelecek)
- Mandê: Di hatinê de, di wêbê de, dahatû, pêşhatû
- Nik: Cem, ba, tenist (yanını, yanında)
- Rêl: Daristan (orman)
- Qad: War (alan)
- Qalik: Qasıl (kabuk, kılıf)
- Şaristan: Bajarvan, medenî
- Şaristanî: Bajarvanî, medeniyet
- Taybetmendî: (özellik)
- Tekûz: Baş (mükemmeli), saxlem
- Vindandin: Rawestandin, sekinandin
- Yekser: Bi temamî

## Nan mast çeqilmast

Me bi xwe bihist kak Celal Telabanî û kak Berzanî yê bêrêz nan, mast û çeqilmast eyxwazin.

Le Kurdistan ê gewre, nan, mast û çeqilmast her pirr e, xotan agahdar in.

Ezizekem, caşkem, xwef-rosekem û rûresekem. Con debê hûn têkoşina gelê Kurdistan eyxwazin bifroşin bo nan, mast û çeqilmast.

Tikaya tiliyê xotan dirêj neykin dijî têkoşina gelê Kurdistan.

Caşê Kurdfroşekem, Masudekem, Celalekem, em hêvîdar in ku ew embargo dijî xwefroşekan pêk hatiye bête rakirin.

## Li gora rêziman

Di rojnameya Welat, hejmara 29 de, di gotara ku sernivîsa vê "GOTIN" ne, ya bi navê Yaşar Kaya di-derkeve, birêz Yaşar (Qastro) hevokek xwe wiha rîzkiriye:

"Li eskeriyê, bi darê zorê tîrkî hînî xortêñ Kurda dîkin." Ev hevok bi min zehf çewt hat. Ji kerema xwere, zimanzanakî we, bila vê hevokê li gora rêziman rast bike û dîsa biweşînin.

Birêz Yaşar hem li ser zi-

Le encam em eyxwazin E-niya Rizgariya Neteweya Kurdistan mecal bide ku ji wera nan, mast û çeqilmast pêşkeş bike..

Ev roj gelê Kurd eyxwazê serbest û azad di Kurdistanekê aramda bijî. Ew daxwazî bi rumet e. Tikaya gewre mam Celal û Mesud'ekem. Waz le şerê Kurduji bêne. Desten Qirêji xotan bikşînin le Kurdistanê.

Xudmixtarî, binmixtarî, xudmixtariya rastaqînî û federasyon le xotan piroz be.

Nan, mast û çeqilmast bo xotan noşîcan be

Slaw bo şêhidên Kurdistan

*Ali Dara*

man nivîsandiye û li hemdem jî hevokên wî çewtin, lê, em lê nagirin. Ewi, aborî xwendîye, perwerde ya wî rasmaliye, ne wêje û zimanzanayiye.

Bi xêr, bi ketin û rabûn, emê giş pevre hînî ziman ê xwe yî zikmakî bibin.

Serkeftina we, daxwaziyameye. Em bi we serbilindin.

*İ.Omeri*

Têbinî: Me ev name bê guhertin weşand. Welat

## Rizgarbûn

(Soranî)

Kurdêk şew û roj  
Ger xebat nekat

Dawayê rizgarbûn  
Kurdistan nekat

Be üşey Kurdî  
Lawan fêr nekat

Gişt katê basî  
Kurdistan nekat

Ew Kurdê ya xwa  
Be zûtirîn kat

Şeq û peq kirêt  
Negat be awat.

## Jimare

(Soranî)

"bo menal"

Yek û dû  
Darê sêw û darê tû

Sê û çar  
Ramkird bo mekteb be xar

Pênc û şes  
Hellsame ser textey reş

Hewt û heşt  
Mekteb xoşe wek beheşt

No û deh  
Yarmetî heval bide

*Hosîyar*

## Ji Polonya silav

Ez di destpêka vê nameyê de gelek silavê germ li we dikim û hêviya serkevîn û serfiraziyê ji we re dixwazim. Di warê peşxistina rojnamegeriya Kurdî de rojnameyeke zor giranbiha û hêja ye. Di navaroka xwe de ji bo gihiştina deng û behsên Kurdistanê ji bo Kurdên li

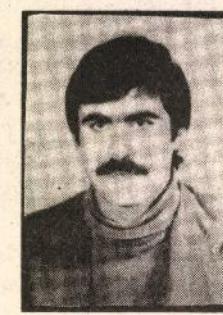
## Tekzîb

Ji bo kesên berpirsiyar ên Rojnameya "Welat"

Di hejmara 13-19 Îlon 1992 an de, di rûpelê dehan de Amed Tigrîs nivisarek tijî axaftinê vala û bê ser û ber nivîsandiye.

Li ser navê min pirr derew kirine û gotiye ku qaşo (xwedêgiravî) min filan û filan tîşt ji Radyoya "Merhaba" ya besê Tîrkî ya Swêdê re gotiye. Ez dixwazim ji bo mirovên welatparêz û dilsoz yêñ ku nivîsa Amed Tigrîs xwendine, lê guhdariya radyoyê nekirine, bibêjim ku gotinêñ ku Amed Tigrîs li ser zimanê min nivîsandine ne rast in. Jixwe kesên ku guhdariya radyoya Merhaba kirine, dizanîn ku Amed Tigrîs ew gotin ji xeyala xwe deranîne.

*Abdulrezaq Feyli.*



Delîl bira  
Ez bi qurban  
Şêrê welat  
Em te ji bîr nakin

*Arife Doğan*

# PKK çiqlî çawî dujminane!

## Mehabad Kurdî

(SORANI)

Taqe hîwa û awat û xwastî gelî Kurd le dêrzemanewe be deshînanî azadî û rizgar kirdinî niştiman biwe le çîngî dagîrkeranî bêgane û dujminanewe.

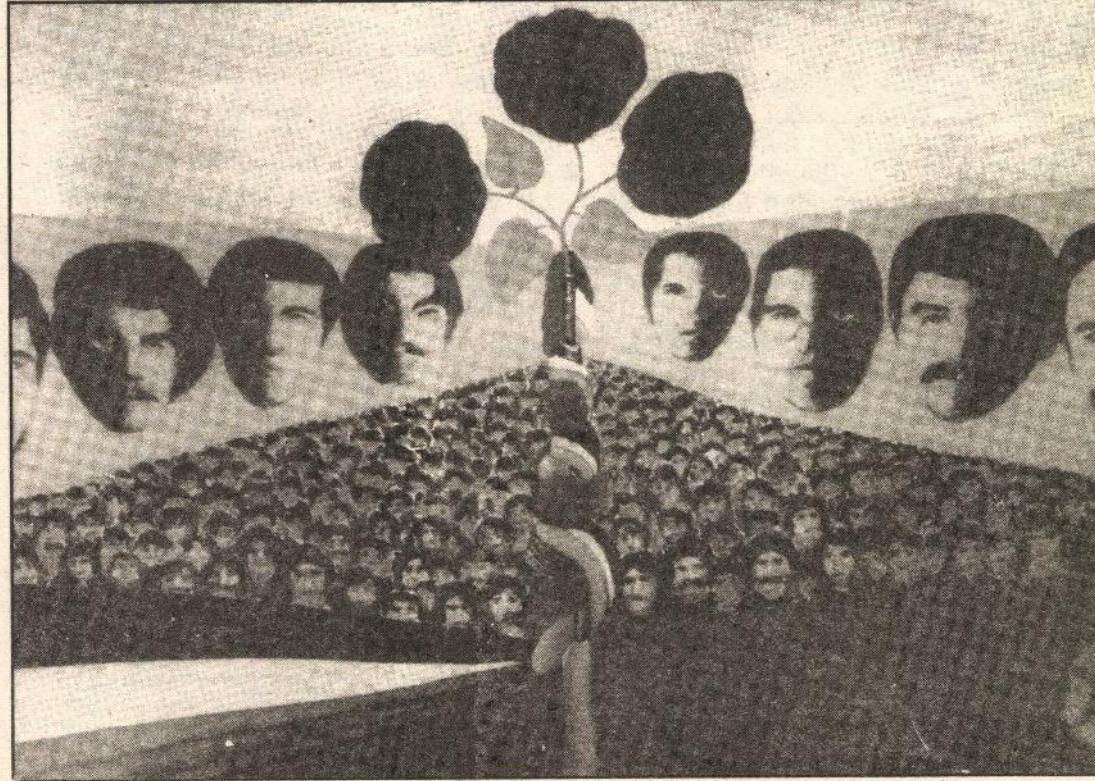
Emro le seranserî cîhanda gişt gelanî azadîxwaz û sitemdide le hewil û tékoşan dan le pênewî sendinewey mafe zewit-kirawekaniyan û damezrandinî dewletî neteweyiyane bo xoyan wek her gelêki dikey azadî ser rûy em zemîne pan û berîne. Be kurtî roj rojî koşîş û xebate berew geyîstîn be amance le mîjîne û rasteqînekan. Mirov-yeti wirde hengaw denêt be mebestî nizîkbûnewe le mafî mirov û dannan be hemû milletanîkî cîhan takû bitwanin besdari biken leberew pêşewe birdinî komelgay nêwnetewa-

delên "Ba PKK le xakî êmeda derbiçêt!" Ay ke bîrkirdinewe yekî gewcaneye. Niştiman hî ewaneye ke be dil û giyan û fir-mesk û areqey nêwcewan xoya-nî bo bext deken nek hî ewaneye ke her rojê le paytexteki dewlete dagîrkerekanî Kurdistân zigî xoyan têr biken û paşanîş be giwêrey arezûy nahezan û koloniyalistan her rojê lesor petek palewanbazî biken!

Geli Kurdî Başûr le dest ew kesane ewendey nemawe yexey xoy dabidrê û rû le deşt û kîwan bikat! Na..Na! Bibûrin em serkirde saxtane be çendan car milletyan le heldêrêkewe bo heldêrêkî tir birdiwe. Ca kesek mawê Berzanî û Telabanî nas nekat?! Gelî kolnederî ême hêsta birînekanî konî şeri birakuji heştakanî sarêj nebû bû, e-wa bo carêki dîkeş rîberanekî xofiroş û gelfiroş û azadîfiroş

hîwa û awatekanî millet deken?! Geli sitemdidey Kurd qet le kirdewe cepelekanî kesanekî wek Berzanî û Telabanî xoş nabêt.

Turkiyay dujminî sersextî Kurd û segî împeryalîzm le nawçekeda, ger netwanet be sedan hezar serbaž û jandarme û komando Taybetî bizütine-wey PKK, ke biwete hîway hemû gelî Kurd le Serûy Kurdistan û bigre le tewawî Kurdistanînda, dabimirkênetew. Aya bo debê çilkawxorawek Telabanî û Berzanî bibne kewasûri ber leşkirkey û bekêşî biken bo Başûr be mebestî rawedûnanî cengaweranî ARGK "Artêşa Rîzgariya Gelê Kurdistan" ke ser be PKKn. Aya her rolekanî gelî Bakûr nebûn ke be hanay lêqewmawanî gelekeman hatin le katî gelekoçey 1991 da? Be rastî Telabanî û Berzanî



yetî û şaristanyeti hawçerixa.

Le cîhanda gelêk niye wek gelî Kurd ewende şehîdi dabêt le pênewî mesele rewakeyda. Dar û berdî Kurdistanekeman be xwêni surî şehîdan nexşenrawin, Helebcîy şehîd û Badînanî xwênavî û raperîne cemaweriyekey salî 1991 û ge-lekoçey milletekeman çend nimûneyekî gelê diyar û berçawin bo selmandinî em qisayeman.

Seranî Berey benaw Kurdistanî taze be taze û ser le niwê hengawêk berew diwawen û pê le zewida gîr deken ke ême namanewê hêzkanî Partî Kirêkaranî Kurdistan-PKK le Xiwarûy Kurdistanî bimênnewe. Le hemûşî seyirtir eweye em serkirde û merkirdane

destiyan kird be helgîrsandin û agir xoşkirdinî şerêki tîrî pîs û poxlane ke hemû kurdperwerêk pêwiste le dijî biwestêt.

PKK rîkxirawî take kesekî taqmêkî diyarîkî rawî niye. PKK pariyekî Kurdistanîye û hemû xakî Kurdistan be mulki gelî Kurdistan û be mulki xoyşî dezanêt. Belam be daxewe perlemanekî benaw perlemanî kurdî min nazanîm be çi core bîrkîdineweyekî nazanistane bîryarı şerî birakuji dedat le dijî cengawere azakanî PKK. Aya Kurdistanîti û bîrkirdinewe le berjewendî gelî çewsawê û zehmetkêsi Kurd bem şêweye debêt? Ewa girîman seranî Berey Kurdistanî Éraqî tiwaniyan PKK le Başûr dûr bixenewe, ey ci le layengiranî PKK û azadî û

bem kirdewaney xoyan bo tewawî cîhaniyan selmand ke dû bekirêgîrawî nêwneteweyin û herdem amaden bo cêbecêkir-dinî pilanekanî împeryalîzm û elqelegîwêkaniyan.

Ey gelî Kurdî qareman! Ey Pêşmerge be şerefkan! Dengî narezayitan berzkenewe le dijî şerî birakuji û rîberayetî gelfiroş. Lûley çekekantîn le singî dujminan û nokerekaniyan bi-çeqêni! Ewe debê çak bizanîn PKK le pênewî hîwa û amancekanî gelî Kurd têdekoşet û Kurdistanîş be xakî xoy dezanêt nek be xakî Éraq û Éran û Turkiyâ û Suriya!

Babirûqê nokerî û dest têke-law Kirdin!

Ba her bijî yeketî Kurd û bîri azadî!

# HAWAR

## Dilbixwîn

### Li dijî xiyanetê Eniya Serxwebûnê

Emê êdî ci bibêjin û ci jî nebêjin! MIT'ê dewleta Tirk, Me-sûd Berzanî û oehşikê 66'an Celal Telabanî, vê hefteyê xiyanet û cerdevaniya xwe eşkere û eşkere kirin. Li şuna ku berê çekên xwe bidin dijmin, pişta xwe dane pişta mehmetcîkan û agir reşandin ser gerîlayê ARGK ê yên serxwebûn û azadiya Kurdistanê.

Xeleka xiyaneta wan geleki dirêj e. Ji Îran, Sûrî, Iraq, Türkiye.. û heyâtu digihîjî Amerikaya împeryalist, xiyanet li pey xiyanetê ye. Ez ecêbmayî dimînim, gelê me yê li başûr çawa van xayînan ji xwe re serok dibîne? Çawa li pey van düvikîn dijminin? Çawa li lewlebazi û ziman-dirêjîyen wan guhdarî dike? Gelo, heyâ vê dereceyî nezanî û bêhişî! Di serî de em bang li hemû pêşmergeyêne latparêz dikan; nekevin xeleka xiyaneta wan, pişta xwe bidin pişta gerîla û li dijî dijminan şer bikin, bila xwîna we li hemberê gerîla nerije, bila Kurd Kurdan nekuje, nekevin daf û kemîna ku dewleta Tirk a dijmin û faşist ji bo we amade kiriye...

Soreşger ji başûrê Kurdistanê dernakevin, ewê cîma derkevin? Parçeyekî Kurdistanî ye, yên lê jiyan dibin Kurd in, hevaltiya şoreşge-ran dikan, ji we bêhtir gerîlayan dixwazin... Ne tenê li başûr, şoreşger diçin bakur, rojhîlat û başûrê rojava ji, weke we dijminperestan, ew sînorêni dijminan nas nakin, li kîjan derê gund, bajar, çiya û newaleke Kurdistanê hebe ew li wir in. Hûnê kî ji ku derê derxînî? Ew kî ne, başûrê Kurdistanê ku der e? Divê hûn bersiva van pirsan bidin.

Vê carê em eşkere dikarin bibêjin hûn xayîn in. Ne tenê xayîn, hûn xayînê xayînan in. Ji bo ku her kes vê rastiyê bîzanibe ji, min ev kurtelêkolîna li ser xiyanet û nandoziya wan çekir.

Ji dema şerê cîhanê yê duyemîn û heyâ niha bûye bella serê gelê me yê li başûrê Kurdistanê. Partiyeke weke PDK (Partiya Demokrat a Kurdistan - Iraq) kevneperest, dûvelank, paşverû û feodal, hîna li Kurdistanê dane-miziriye, heyâ dawiyê serokên vê partiyê van taybetian hildigirin. Heyâ niha vê partiyê ji bilî revê, çekavêtinê, xwespartina dijmin, têkçûnê... Û rojekî li cem SAVAK (niha SAVAME' ye) roja din li cem MIT'ê, vê partiyê tiştek qezenc nekiriye. Her demê nandoziyê kiriye, nanê dewleta Tirk, Iraqê, Iranê, Sûriyê... û Amerîka xwariye. Ji lew re siyaseta ku meşandiye û ya dimeşîne ji siyaseta dijminan e.

Belkî hînek bipirsin, madem evqas xiyanetî û hevxebat-kariya bi dijmin re kiriye, cîma partiyeke dozperest û kesenê welatparêz li hember wê derneketine? Ez jî dikarim bersiva wan bidim û bibêjim, bi dehan kes derketine, lê berî ku gavê xwe yê yekemîn bavêjin, komplot li serê wan hatîye çekirin, PDK ew di tariyê de winda kirine. Bi dehan rewşenbirê hêja bi komployen PDK hatin şehîdxistin.

Belê, li Kurdistanê PDK berpirsiyariya komplovanî û lepreşîyeke xinîz dike. Xwîna sedan ciwanîn Kurd ên rewşenbirê û welatparêz bi desten wan hatîye rijandin. Eger mirov bixwaze bêhtir PDK nas bike, divê li dîroka wê û salen 70 yan vegere. Hefteyeke din em ê çend nimûneyan bînin ziman...

Elena Bonner, xanima Andrei Sakharov:

## 'Koka min Kurd e ji'

Televîzyona Fransizî, France 3 di weşana xwe ya bi navê "La Marche du Siecle" (Meşa sedsalé) de, di 14 Çirîya Pêşin 1992 an de, ji bo jinê militan veqetandibû. Ji jinê militan ên ku vewendî yên weşanên bûn. Danielle Mitterrand, xanima serokê Fransa û Elena Bonner, xanima zanayê gewre Andrei Sakharov bû. Weşan li ser kar û çalakiyên wan



Elena Bonner

jinê militan rawestiya. Gerînendeyê weşanê pîrseke ne li bala ji Elena Bonner kir. Heta hingê gotina "Kurd" di weşanê de derbas ne bûbû. Pîrsa camêr ev bû. "Xanim, dibêjîn ku koka te Ermenî ye? "Lê berî wê çêra (behsa) mesela Qerebaxa Bilind bûbû. Xanîma hêja bersiv da. Ez vê ji te qebûl nakim ku tu wisa bibêji. Ez ji mêt ve alikariya pîrsa Qerebaxa Bilind dikim, ne ji ber ku koka min Ermenî ye. Va ji salên 1960 e ve ez piştgiriya doza Kurdi dikim visa koka min Kurd e ji, ne ez piştgiriya Osêt û Axbazén Gurcistanê ji dikim koka min Qsêt û Axbaz e ji.. Ez her tim bi mafê çarenûsiyê gelan re bûme, li ku derê be bila bibe."

Camêrê gorbihuşt, Andrei Sakharov Kurdperwerekî dilsoz bû. Piştî aşbetala 1975 an li Başûrê Kurdistanê, Andrei Sakharov nameyek bi gîli ji Rêpistina Dewletên Yekbûyî û hikûmetên gelek dewlatan re şand. Xanîma wî ji Elena Bonner tevî rêxistîneke miroverwer çûbûye Başûrê Kurdistanê. Serê Kurdan bi van herdu miroverweran bilinde e.

**WORKERS WORLD**  
**WW**

Rojnameya sosyalist ya li New York tê weşandin Workers World di hejmarra xwe ya dawî de, li ser têkoşina Kurd û hikûmeta Tirkîye disekine. Ev nîvis bi navê Bill Doares bi sernavê "Şerê qirejî yê Tirkîye li hember Kurdan" hatiye nîvisandin.

Bill Doares di nîvisê de li ser qetlîamên ku artêsha Tirk li Kurdistanê diceribîne, li ser kuştina Musa Anter û li ser êrîşen PDK yên li hember welatparêzan radiweste.

Nîvis wiha destpêdike.

"Hikûmeta Tirk, bi desteka hikûmet û medya ya Amerîka li hember gelê Kurd şerê xwe yê qirejî zêde dike. Ji xeynî

## Tirkîye şerekî qirêjî dimeşîne

kuştina (yek bi yek) mirovan, arteşa Tirk, di êrîşen dawî de, bi qetilkirina sedan kesen Kurdest bi qetlîamên girseyî ji kir.

Kuştîyê herî dawî rojnameyanê 74 salî yê rojnameyên alîgirêne Kurdan, Özgür Gündem û Yenî Ülke û damezrevanê Partiya Keda Gel bû..

Musa Anter li Diyarbekir li bajarê Kurdan yê herî mezin, dema bi xwarziyê xwe re ji bo hevdîtina naskiriyekî xwe bi cihekî ve diçû, di rê de ji paş ve bi êrişike çekdarî tê kuştin. Xwarziyê wî

Orhan Miroğlu ji birîndar dibe.

Anter rojnameyanê Özgür Gündemê heta niha yê pêncemîn bû ku hate kuştin.

Tê bawer kirin ku qatîlîn rojnameyanan endamên kontr-gerîla ne. Serokkomarê Tirkîye, Süleyman Demirel bi van gotinê xwe heq dide qatîlan: "Ew ne rojnameyan in ew giş militan in."

Hikûmeta Tirk, ji ber weşandina hevpeyvina bi serokê Partiya Karkerê Kurdistanê Abdullah Öcalan re, di derheqê berpirsiyare Özgür Gündemê Yaşar Kaya û Selçuk Gûr de daweya pirsiyariyê didomîne.

Kuştina rojnameyanan ya bi rêk û pêk tenê aliye-kî rûyê kampanyaya terorê ya hikûmeta Tirk li dijî gelê Kurd dimeşîne ye. Di şes mehîn dawî de zêdehî 5000 Kurdên sivil ji ber hezkirina xwe ya ji bo PKK'ê hatine hepis kirin. Hêzên leşkerî yên Tirkîye bi balefiran bombekirina gundên Kurdan didomînin."

Rojnameyanê Workers World Bill Doares, li ser qetlîama Şîrnexê û encamên wê ji disekine. Dibêje ku ji 20 hezar Şîrnexî zêdetir li derve di konan de dijîn.

Dû re li ser erîşen PDK û YNK disekine û wiha dinivise. "Washington xwe li Bakurê Îraqê (Başûrê Kurdistanê) dide xuyakirin. Bi dehan alîgirêne PKK'ê ji aliyê PDK ya Mesud Berzanî ku bi CIA re di têkiliyê de ye hatin qetilkirin. Ev kesen hatin kuştin, zehfîn wan endamên Partiya Azadiya Kurdistan in. PAK hevalbendê PKK'ê ye."

## GOTİN



Yaşar Kaya

### Birîn kûr e

Di zaroktiya min de, li welatê me, li Kurdistanâ Bakur dixtor û nexweşxane tune bûn. Birîn di serê zarokan de derdiketin. Dest û piyên zarokan tijî birîn bûn. Dayîk û bavêvan zarokan, ji bo van birînan digotin pizrik. Ev birîn av û kêm digirtin û mezin dibûn. Gelek zarok ji, ji ber van birînan seqet diman. Birînen gelê me ji cure cu-re ne. Ev birîn, ji nepaqiyyê û ji spiyan çedibûn, hinek ji, ji ava pîs. Lê belê birînen Kurdistan, ne tenê ev bûn. Dema ku pale giha didi-rûn, (diçînîn) carna kêrendî (tîrpan) lingê wan dibirrin. Carna ji dema çinîna ceh û genim, das ji destêwan dikevin û ev birîn kûr dibin.

30-35 sal berê derman tune bûn, dixtor û nexweşxane tune bûn. Gundiyên Kurd, birînen xwe, bi xwe derman dikirin. Hinek birîn, her diçû xerab dibûn. Ji bo hinek birînan, giyayek li ber çeman şîn dibe, giyayek zehf mezin e. Jê re dibêjîn "belhewêz." Belhewêz devê birînê vedike û çiqas kêm û cerehat hebe dîmije, tîne der. Car-

na pêçiyê destan kêm digire û diwerime. Hinek tolîk dikutin û di-dine ser birînê û pê birîn baş di-kin. Gelek caran ji, nexweşen gi-ran dixistin postên sewalan. Ew nexweşen ku bikeve nava post, xwêdan dide û baş dibe. Ji hinek nexweşen ji xwînê berdidin. Kêre-ke pirr tûj didin ser eniya yê nex-weş û bi kevçiyekî ji lêdixin, ji da-maran xwîneke reş û qalind tê. Jê re tê gotin xwîna pîs, xwîna zêde.

**Dagîrkerên xwînmij, ge-lek derd û kul dagirtine serê me. Divê em xwe jê xelas bikin, çareya wê ji biratî ye, yekbûn e, welat-parêzî ye, xebat e, piştgiriya şoreşê ye, mirin û mayîn e. Bi dil, bi civakî, bi keda mejî û milan, bi keda çavan em dikarin gelek tişt bînîn cem hev.**

Ev ji tansiyonê pak dike. Di zaroktiya me de, li Kurdistanê ta (sitma) gelek bû. Di van salên dawî de, êdî pirr hindik tê dîtin. Dema ku DDT (Diklora Difenil Trikloretan) hê nehatibû cem me, li gun-dan spî hebûn, ji ber vê ji tîfo ji nav me kêm nedibû. Eşâ reş, qîran, zaturcem, werem di nav gelê me de zehf bû. Xwarin tunebû. Tê bîra min, di sala şerê cihanê ya duduyan de (1945), xelâyî hebû,

tunebûn hebû. Nanê genim, li yan gundan li mala axâ hebû, yan ji tune bû. Ji ceh nan çedikirin, paşî ceh ji xelas bû. Ji arê meka (gilgil-misirunu) nan çedikirin. Min ew ji xwar. Şer hebû, em jar bûn, me nizanibû bê şer ci ye. Digotin: Wê serê sibê, ordiya Ûris bê. Diya min û bavê min, di şerê cihanê ya yekemîn de, ordiya Ûris dîtibûn, ew nasdikirin, hinek ji bi Ûrisî di-zanibûn. Di wan salên xelayê de, nexweşî pirr bû, kesî dixtor nas nedikir, kesî bawer nedikir ku dê ji Kurdan ji dixtor derkevin. Ev ji bo me xewn bû.

Ji evqas kul û birînan em giha-ne cihekî. Birîna me ya mezin ne li dest û piyên me ne. Birîna mezin, di nav ser û mejiyê me de ne. Em dermaneke baş bibînîn, emê birînen mejiyê xwe pak bikin. Çare nîn e, divê em riyek bibînîn. Dagîrkerên xwînmij, gelek derd û kul dagirtine serê me. Divê em xwe jê xelas bikin, çareya wê ji biratî ye, yekbûn e, welatparêzî ye, xebat e, piştgiriya şoreşê ye, mirin û mayîn e. Bi dil, bi civakî, bi keda mejî û milan, bi keda çavan em dikarin gelek tişt bînîn cem hev. Si-be nêzîk e, berbang nêzîk e, vekirina gul û sosinan nêzîk e. Berf, ji ser çiyayêne radibe, ji nav berfê, beybûn dibîşkîvin. Wexta razanê nîn e, berbanga me ya mezin, bi xweşî, bi mîzgîn li me hemûyan pîroz be.

# Komara Tirk ji aştiyê fam nake

**Her gav, her nivîsandin, bi her rengî têkoşîn hin bêtir bi hêztir divê bêñ berdewamkirin ku ew jî êdî fam bikin. Heta bi pênûsên xwe jî li serê wan bixin, incewê demê ew fam bikin, êdî wê demê ewê bibêjin: Werin em li hev rûnên û em aştiyê çêkin. Wekî ku Komara Tirkîyê jî, ji aştiyê fam nake, tenê şer dizane û tenê şer dermanê wê ye, emê jî lêxin û lêxin ta ku mîna patron bê ser îmanê.**

Ahmet Baraçkılıç

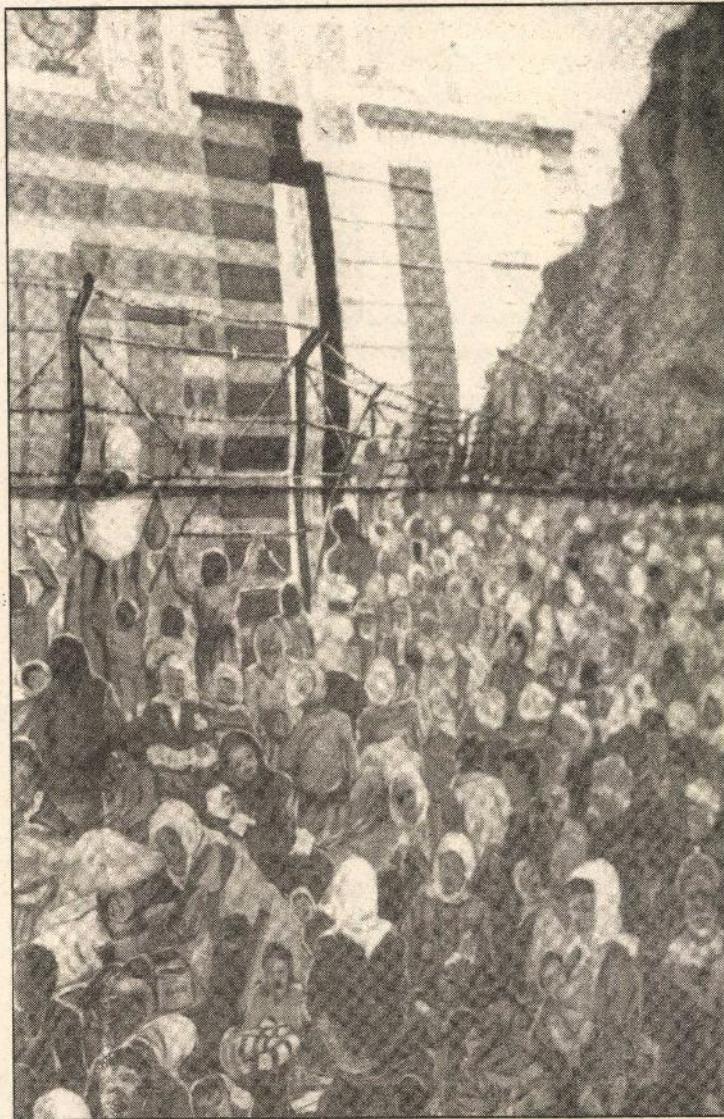
Kurd di dîroka xwe de û di çend sed salêñ dawiyê de, di civateke demokratik de bi dilê xwe azad nejiyaye, lê her dem azañ û serwxebûn di dilê xwe de daye jiyandin, her dem bûye hêviya wî, iro jî hîn gelê Kurd ji van tiştan mehrûm e û pê şa nebüye. Mêtingehkarî, komqirkirin û jiyaneke bi tirs dajo. Gotina min ev e: Partiya Kurdan, rojnameyên Kurdan, nivîskar, rewşenbir û dostêñ Kurdan her dem çela aştiyê, li gel hevrûniştinê û hîlnâna şer dikin, ev xwestek gelekî baş e, armanca min e jî. Lê mixabin Komara Tirkîyê ji van fam nake, aqilkarêñ wan fam nakin, çiqas behsa aştiyê dibe, ew hîn bêtir, behsa şer dikin û her berdewem dikin, ew çiqas dibêjin: "Emê bikujin, tune bikin, qırkin..." Em hîn dibêjin em li gel hev rûnên. Ez dibêjim pêwist e êdî em behsa aştiyê bi Komara Tirkîyê re nekin, ji ber ku ji vî tişti fam nake, bi ci awahî fam dike pêwist e bersiv jî, her bi wî awayî be.

Her gav, her nivîsandin, bi her rengî têkoşîn hin bêtir bi hêztir divê bêñ berdewamkirin ku ew jî êdî fam bikin. Heta bi pênûsên xwe jî li serê wan bixin, incewê demê ew fam bikin, êdî wê demê ewê bibêjin: Werin em li hev rûnên û

em aştiyê çêkin. Min rojekê li filîmekî Tirkan te maşê kir. Di filîm de yek xwediyyê xwaringehê (lokanta) bû, yekî jî xwarin çêdir, yê sisîyan jî xwarin belav dikir. Xwediyyê xwaringehê, nexweşiyekê wî hebû, nexweşiya wî ev e ku her roj bi karkeran re şer dike, sekinandinê nas nake, dermanê sekinandinâ wî jî lêdan e! Karkerék, nû hatiye, hîn bi nexweşiya patronê xwe nizane, patronê wî bê se dem êrişan dibe ser û lê dide, ew jî li ber digere, dibêje: Patronê min şerm

e, millet heye li min nede. Patron lê vedigerîne û dibêje: Li min xe... Tu jî li min xe, tu li benda çi sekiniyî. Di vê navberê de, yê ku xwarinê çêdiike, dibêje karkerê nû: Nexweşiya patron her kes dizane, heya tu lê nexî ew nasekine, dermanê wî lêxistin e. Dema ku karkerê nû dibihişe û ew jî li patronê xwe dixe, patron wiha dibêje: Ox ez êdî rehet bûm û li cihê xwe rûdinê. Karkerê nû dibêje: Min hîna nexweşî û dermanen wiha nedîtine, herwekî ku dermanê wî lêdan e, mesele nîn e, emê lêxin û lêxin ta ku bê îmanê, demen ku bi bergerê fam neke, emê lêxin.

Wekî ku Komara Tirkîyê jî, ji aştiyê fam nake, tenê şer dizane û tenê şer dermanê wê ye emê jî lêxin û lêxin ta ku mîna patron bê ser îmanê.



## Dewleta Tirk û metodêñ Naziyan

Navenda Nûçeyan- Dewleta Tirk di şerê bi gelê Kurd û gerîlayen wî re de, kîrinê li diji mirovahiyê û metodêñ işkencekarêñ Hitler û Naziyan pêk tîne. Şervanêñ azadiyê dema ku, birîndar an bi saxî dikevin destê wan hovêñ devbixwîn, bi işkenciyen cur be cur têne qetikirin. An jî ji firokeyan bi saxî têne avêtin, an li dû erebeyen leşkerî ta parçê parçê bibin têne kaşkîrin, an jî, di bin paletêñ tanqan de, laşen wan têne pelçiqandin.

Li Hezoyê (Kozluk) gerîlayek, bi navê xwe Hanefî Diker (Merwan) di şer de, dîl tê girtin. Leşkeren hov, piştî ku bi saxî wî digrin, pêçiyen dest û piyêñ wî û guhêñ wî jê dîkin û ew gulebaran dîkin. Pişt re cenazê wî davêjîne gundê Simayîka.

Dewlet di şerê bi gerîlayan re de, tu hoyen şer pêk nayîne. Tu metodêñ faşist û hov nemane ku li Kurdistanê nayêne meşandin. Dewlet bi van hovîtiyan hêviya şikandina moralê gel û gerîla dike. Belê bas xuya dike ku gerîla û gel her tiştî dane pêş çavê xwe û têkoşîna xwe jî, bi vî moralê bilind didomin û dê dewlet nikaribe heta dawî van kîrinê li diji mirovahiyê ji bala raya dînyayê veşere.

## Ji her malekê re alek

Navenda Nûçeyan- Sümerbank (dezgeheke dewleta Tirk e) ji bo li bajar, navçe û gundê Kurdistanê bêne belavkirin, 30 hezar heb al (beyreq) çêdiike, da ku li her maleke Kurd alek hebe.

Dewleta Tirk, tevî hemû têkçûnên politikayen xwe yê piştaftinê (asimilasyonê) dev ji van kîrinê xwe bernade. Li gorî wan, ger ku herkes xwedi alekê be, dê dev ji daxwaz û têkoşîna xwe berdin û dê Tirkbûna xwe (!) ji nû ve bi bir bînin û hemû pirşirêk çareser bibin.

Weke ku xuya dibe, dê di demeke nêzîk de, ji her maleke Kurd re alek bê diyarîkirin û bi vî awayî jî dê Tirkbûna (!) Kurdistan bê ispatkirin.

## Têkoşerêñ azadiyê mehkemeyen TC dihejînin

Navenda Nûçeyan- Li Dadgeha Ewlekariya Dewletê (DGM) ya Stenbolê de 8 têkoşerêñ Kurd ji par ve, bê ispat û binyad têne mehkemekirin. Di vê mehkemeya dawî ya ku di 14 ê Cotmeha 1992 an de pêk hat, ji 8 xortêñ Kurd, 7 kes bi cezayêñ cur be cur bûne mehkûmê girtigehan. Ji bo mehkûmkirina van kesan tu delîl di destê mehkemeyê de tunebûn. Belê mehkemeyen TC ê êdî ji bo Kurdan li dû delîl û ispatan nagerin.

Ev têkoşerêñ Kurd ên kû mehkeme dibûn, piştî ku dadger (hakim) bîryara cezakirinê da, bi yek dengekî rabûne serxwe û wiha qîriyan: "TC nikare me mehkeme bike, em incax li mehkema gelê Kurd û serokên xwe hesab didin. Biçi PKK, biçi Serok Apo."

Li ser vê protestoya şervanî, cendirmê bi zorê ew ji mehkemê derxistin û birin girtigehê.

## Hizb-i dewlet qirkirinê xwe didomîne

Navenda Nûçeyan- Hizb-i dewlet şerê xwe yê bi qirêj a qirkirina welatparêzêñ Kurd, bi awayeke vekirî û hov didomîne. Di van 10 mehîn dawî de, pirraniya wan li Farqîn û Batmanê, nêzîki 300 kes, ji alî kontrayêñ dewletê ve hatin kuştin. Tenê li Batmanê di nav van 10 rojan de, 12 kes bi êrişen hizb-i dewlet hatin kuştin. Li Farqînê jî, ev êrişen kontrayen li hember welatparêzêñ Kurd didomin.

Li Batmanê di 2 rojan de, 2 kes hatin kuştin. Roja 14 ê Cotmeha 1992 an de, Abdullah Kaplan, bi roj û li cadeya Batmanê a herî mezîn, bi êrişek wiha hate kuştin. Bi şev jî Mehmet Şah Tangüner li ber derê dikana xwe hate kuştin.

Weke ku xuya dibe, dewlet cînayetên wiha, hêviya dawîlânîna têkoşîna neteweyî dike. Gel jî, li hember van kuştinan hêdî hêdî dengê xwe bilind dike û protestoyan li dar dixe. Esnafen zérker ên Batmanê, ji bo protestoya cînayetan dikanen xwe girtin. Li bajar û navçeyen din jî livbaziyen wiha li dar dikevin. Divê gel li hember van êrişen bêdeng nemîne û ji bo parastina xwe ci lazim bê bike.

# Cepha Kurdistana Başûr û pêşeroj

**Dijminatî bi serokatiya parçeyên din û gelê xwe yê parçeyên din re meke! Wana mekin bazara berjewendiyên xwe û parçeyên xwe. Kurdistan yek e û gelê Kurd ê her çar parçeyan jî neteweyek e. Yekîtiya gel biparêze û ji bo vê, xebateke bi encam bimeşîne. Ne bakur, ne başûr û ne jî kilometrekî axa welêt li cihekî din bike baza-ra guftûgo û têkiliyan.**

## M. Ali Tüysüz

Li başûrê Kurdistanê di 19'ê Gulanê de hilbijartın ji bo parlemento û serokatiya siyasi çêbû. Di bin siya hêzên leşkeri yên Ewrûpa û Amerika de hilbijartın bê bûyer derbas bû; yanê Sedam êrîşê ser Kurdish nekir û gündênu ku werin xerakirin jî tune bûn. Tanq û topan îcar malên ku iro çadir in, tar û mar nekirin. Amerika û dewletên Ewrûpi, bi taybeti jî raya gelemeperiya cihanê rô nedan êrîşen Sedam.

Lê Amerika, Ewrûpa û Turkiye dê heta ci wextî Cepha Kurdistane û Kurdistana Başûr biparêzin? Hêzên wan dê venegeerin? Li Kurdistanê bi cihbûna vê hêzê, dikare di pêşîya azadiya gelê Kurd de astengeke heri xirab be?

## SEROKATÎ WISA NABE

Ji bo konkret (mercen berbiçav) û zelalkirina diroka nû çend pirs û ji bo avakirina dewleta Kurdish a serbixwe jî çend pêşniyaran mirov dikare li jêr ji bo M. Berzanî û C. Telabanî rêz bike. Ne pêwist e ku mirov pirr dûr here û behsa Berzencî û Britaniyê an ji Simko û Qadi Mihammed bike. Bûyeren van sîh salen dawî li Kurdistana Başûr di vê çarçovê de bes in.

Berzanî û Telabanî, hûn sîh (30) sal in li Başûrê Kurdistanê serokatiyê dikan. Di van sî salan de we derek nchişt; hûn çûn Tehran, Şam, Paris, London, Washington û Israîl. Enqere mabû, hûn isal deh caran çûn û hatin wir ji. Di van sîh salan de we qet gelê xwe nekir xwedî tiştek. Wan dewletên ku we her roj te-waf dikir, ji bo we û gelê Kurd ci kirin? Hûn her dem di desten wan de bûne maşik. Hûn çûn û hatin; we xwar û vexwar; we da û stand; we firot û kirri. Lê belê we tiştek bi dest nexist. Ma aqilê we dê ci wext were serê we? Heke i-ro hûn hilbijartinek azad di parçeyekî welêt de çedîkin, ew ne bi qewet, rast û xurtbûna we ve girêdayî ye. Ew ne serkeftinek bi rûmet e. Ew ne serkeftina siyaset, şer û diplomasiya we ye. Hûn iro li ser mîrasa rev û perîşanbûna gelê me yê başûr û şerê berxwedanê ku li bakur tê davinê, piçekî wek berpirsiyar têne

gebûlkirinê. Lê hûn jî dizanin ku ev berpirsiyariyeke bê qîmet û bê rûmet e. Çapemeniya cihanê û siyasetvanenê dagîrkeran êdî qelfe henek, yarı) xwe bi we dikin. Bi rasti gelê Kurd, ji ber we ve fedîike. Ma serokatiya wisa ye?

Heke tu wisa biki bir û baweriya te dibe strateji û taktik dibe bir û baweri. Bi gotineke din, wê

dagîrkerenê welatê xwe nas bike! Bi wan mexape, bawer meke ku tu wan dixapîni! Neyarênu ku şerê gelê te di parçeyekî din de dike, ji te re dostanî nake. Ew ji bo ku te bifetisine deriyê xwe ji te re demekê vedike.

Baweri bi gelê xwe û bî serokatiya rastin a gelê xwe bike! Gelê Kurdistanê ji bo meşâ aza-diye di her dema diroka xwe de amade bûye û amade ye. Te bi xwe jî gelek caran ew dîtiye. Rabûna du milyon Kurd di şerê Xelîcê (körfez) de nimûneyek baş e. Tu heqê te tune ye ku wek te kir, rabûna gelê me bisekinîn. Heke tu nikarî rabûnê bimeşîni û di pêşîya gelê xwe de bimeşî, di paşiyê de bimeşî. Heke vî jî nikarî, beşdarî meşê mebe, li meşê binihêre. Lê heqê te tune ye meşê rawestîni. Heke tu baweri

naxê?

## NEYARÊ MEZİN TIRS E

Ji bo ku gelê me, bikaribe ji welatê xwe re baş xwedîti bike, divê sinorênu ku di navbera gelê me yê her çar parçeyan de hene, rabin. Ji bo ku gelê me bikaribe bi xwe, xwe idare bike, divê dagîrker ji nav welat û malen me rabin. Iro Kurdistana başûr, ji bo xwe idarekirinê, di 19'ê Gulanê de gaveki pêwist avetiye. Lê neyâr wisa zalim û hov in, gelek caran lingê gavan davêjin ku bikaribin, ji kok ve jêdîkin, mirovan ji bo demeke dirêj seqet dîkin. Ji bo vê jî, divê hîmê şopên lingê me saxlem biñ û bi avabûneke betonî werin afirandin.

Çawa ev hîm dê bête avakirin?

Mirov dikare ji bo avakirina vî hîmî, ji Cepha Kurdistanê re

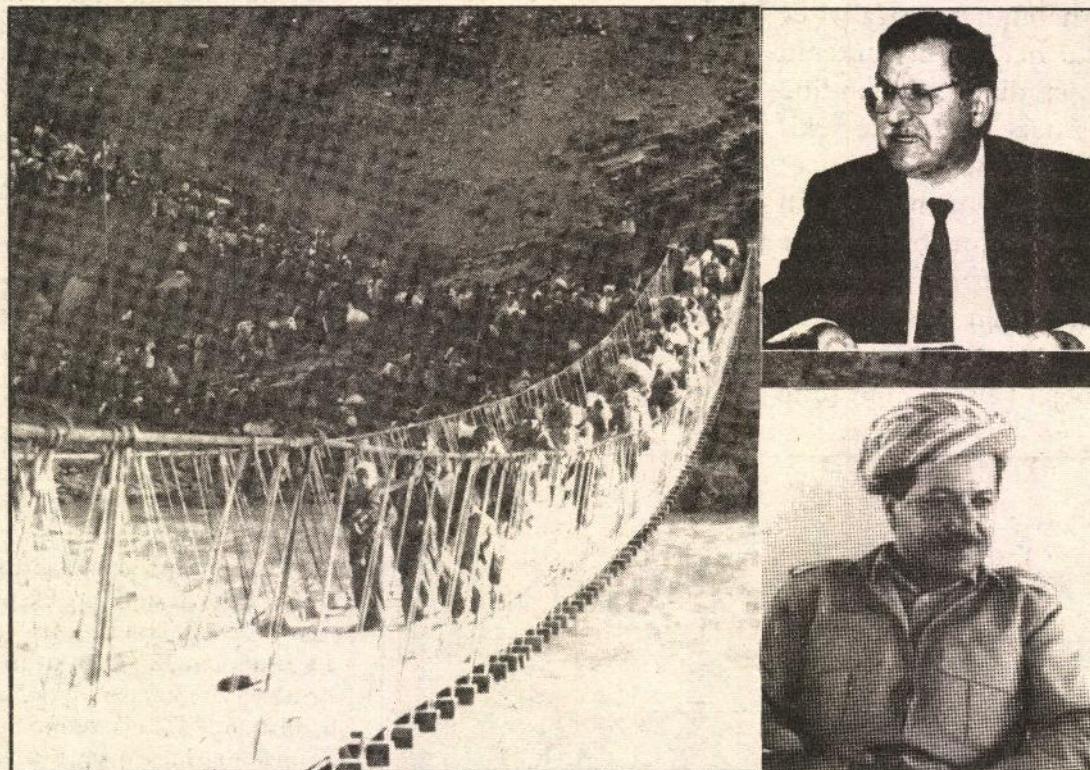
Divê gelê me yê Kurdistana başûr dezgah û saziyên xwe, ne li gorî otonomî, lê li gorî serxwebûnê amade û ava bike. Heta mirov ji çarçova otonomiyê, bir û baweriye azad neke, nagihije azadiyê. Ji bo vê jî divê xebata rêxistinî û siyasi ji çarçova lokal (mahallî) derkeve. Yanê perspektiv di van waran de divê bikaribe her çar parçeyan xwedîti bike. Ew jî bi danin û rastkirina têkili û danustandinê baş ên biratî bi gel û serokatiyên Kurdish yên her çar parçeyan, bi taybeti jî bi parça mezin ve mumkun e. Hevaltiya bi birayen parçeyen din re avakirin ji dostaniya Koma Neteweyan (BM) û alikariya dewletê dagîrker hezar car çêtir e.

Bî meşandina siyaseteke durist, paqîj ku berjewendiyen hemû gelê Kurd diparêze û bi avakirina mekanizmeke demokratik li Kurdistana Başûr wê dijiti di navbera parti û komikan de, her wiha di navbera gelê Kurd de, rabe. Lê divê armanci jiyanek nû, jiyanek azad, jiyanek bi ken û kîf û wekhevî be û ew ji bo hemû gelê Kurdistanê be. Bi gotineke din, divê nîvserok û burokrat li ser pişta gel lotikan navêjin.

## HEBÛNA TE BÎ HÈZA BAKUR VE GİRËDAHÎ YE

Divê tu her wext ji bo şer amade bi. Ji ber ku hemû ciranen te, naxwazin tu rojek biji. Bê alîkariya bakurê Kurdistan û bê parastina serokatiya bakurê Kurdistan tu nikarî rojekê biji. Hebûna vê serokatiyê û şerê ku ew dimeşîne, ji bo domandina jiyan te ya nû garantiyek e. Ji ber ku neyaran iro, hemû hêzên xwe ji bo rawestandina vî şerî amade kiriye û dişixiline. Iro wextê dijmin ji bo te tune. Ew dizane ku bi vî halê te, pelçiqandina te her wext mumkun e. Heke dagîrker di armanci xwe ya yekemin de bi ser kevin, dor dê were te. Ji ber vê yekê jî divê tu, ji bo sekinandina vî şerî rolên xirab nelîzî û li pêşîya azadiya gelê xwe nebi asteng. Ma ji bo ci tu naxwazî em ji, hilbijartinek, deh car ji ya te çêtir ji bo hemû gelê Kurdistanê amade bikin? Ew xwîna ku bi salane diherike ev heq daye gelê me. Tu di bin siya hêzên hevkari de xebata xwe diki. Ji me re mebe asteng ku em bikaribin bi qeweta gelê xwe armanci û hêviyên xwe bixin jiyanê. Gelê me jiyanina vê hêviyê heq kiriye. Ka de were, vê jiyanê em tev bigihinin gelê xwe. Heke tu werî emê bikaribin hîn bi hêsanî di Rojhilata Navîn de cennetek ji bo gelê xwe ava bikin. Kulîlkîn vê cennetê wê ji bo gelên din yên Rojhilata Navîn ji şax û riç bidin.

"Heke em destê xwe bidin hev, em nayêne kuştin!"



Trajediya gelê Kurd û aktorên vê trajedyî Celal Telabanî û Mesud Berzanî

çaxê tu nizanî ci dikî. Ji bo vê ye ku tu bi ser nakekî. Tu dimirî. Bi vî awayî mirin mirineke hêsan e. Lê tu ne şehîd i.

**PİŞTA XWE MEDE DİJMİN**  
Cepha Kurdistana Başûr! Lî disa ji tu dikarî bi ser bikekî û gelê Kurd ji dagîrkeran xelas bikî. Ji bo azadiya gelê me ev pêşniyaran jêr dikare ji te re bibe alîkar.

Siyaseta otonomîti biterikîne! Ji bo serxwebûna welêt siyasetekî bi bir û baweriyeke xurt bâfirine!

Bi raman, laş û can xwe bi imperializmê ve girê mede! Bizanibe ku imperializm ne heyrana çavên te yên reş û belek e. Ew ne ji bo te, lê ji bo berjewendiyen xwe li Rojhilata Navîn e û axa Kurdistanê ji bo vê armanci dixwaze bi kar bine.

Neyarênu ku dijminen gel û

bi gelê xwe bikî, wan ji bo mirovatiyê, ji bo azadi û serxwebûnê hişyar û zane bike û bimeşîne, kes nikare li dij te raweste. Wê çaxê tu hewcîye ewqas dewleten ku tu li wan digerî nabî.

## BÎ GELÊ XWE BAWER BE

Dijminatî bi serokatiya parçeyen din û gelê xwe yê parçeyen din re meke! Wana mekin bazara berjewendiyen xwe û parçeyen xwe. Kurdistan yek e û gelê Kurd ê her çar parçeyan jî neteweyek e. Yekîtiya gel biparêze û ji bo vê xebateke bi encam bimeşîne. Ne bakur, ne başûr û ne jî kilometrekî axa welêt li cihekî din bike baza-ra guftûgo û têkiliyan.

Li bakurê welêt binihêre! Li meşa azadî û serxwebûnê binihêre! Ma ev meş, ev rabûn û qehremanî bi têkili û imkanen, alikarî û posideyên (tesîren) dewleten Ewrûpa gihîstiyê vê quo-

çend pêşniyaren din bişine.

Ji bo ku bikaribî welêt biparêzi tu hewcedar gel û hêzek militan i. Gîhandina hêzeke wisa xebateke militanî û wextekî dûr û dirêj dixwaze. Ew bi çend rojan hîndekarî û perwerdekirina leşkeri nabe. Divê beri hemû tişti guhertin di mejî û hiş de çê bibe. Divê gelê me yê Kurdistana başûr, bi serokîn xwe, berxwedanê fêr bibe. Her ku neyâr êrîş anîn, xwe ji bir neke û terka welêt neke. Ji bo vê jî wezifeya heri gi-ring şikandina tîrsî û bi xwe bawerî ye. Di esasî xwe de, gel bêtirs e, xurt e, lê heke serokîn xwe be û zanibe bimeşîne. Ev ji bi rêxistinî mumkun e.

## YEKİTİYA ÇAR PARÇEYAN

Xwe bi çekîn giran bisidîne! Bê çek serkevtin ne mumkun e. Lê bizanibe ku çekîn heri pêwist gelê te bi xwe ye.

# Neruk



**Ne bi zorê be, kevnepresten  
cihanê hefsarê rezaniya miletikî  
bi hesanî bernadin.**

Cegerxwîn

## Diyaloga du birayan

Ez nizanim li Welêt ji wisa dibe an na? Li Ewrûpa carna xetên telefonê dikevin nava hev. Ez bi xwe çend caran rastê tevlîheviyeke wiha hatime. Van rojan disan xetên telefonêne me lihevketin. Min gava ku telefonê rakir, du kesa bi Kurdi qise dikir. Ew du bira bûn. Yek jê, li welêt û yê din ji li welatekî Ewrûpa bû. Axaftina wan gelék bala min kişand û min ji dengê xwe nekir û heta dawiyê guhdarî kir. Ez niha dixwazim sohbata wan herdu birayan li vir, ji bo xwendevanê Nequşê bini-visim. Ez nav û paşnavê wan nadim. Helbet ew xwe dinasin. Birayê mezin kevneserek e. Deh sal berê ji ber zilma dewleta Tirk, ji welêt reviyaye. Min çaxa ku telefonê rakir birayê mezin wiha digot:

-Min çend qurûş ji te re şandibû, ket destê te an na?

-Belê, hefteyekê berê min stand, mala te ava, lê gelek lazim nebû.

-Na, na çawa! Lazim nebû, ew ci ye içar?

-Mala te ava!

-Diya min û bavê min çawa nin?

-Ew jî baş in.

-Baş baş in, an jixwe tu wilo dibêjî?

-Baş in, ma çima ez wilo bibêjim! Nexweş bin, ezzé bibêjim, tiştek bi serê wanbihatana, minê disa bigota.

-Xwedê neke.

-Pismamê min Seydo, Tajdin û Beşir ji baş in?

-Ew jî baş in.

-İşê wan jî baş e?

-Ma ci bûye ji işe wan?

-Qet, min pirsî.

-Wekî din, Xal Mîrza û kurê xwe ji baş in? Min ji zû ve ye xebet ji wan negirtiye. Niha hate bîra min, Xaltiya Zeynê ji hinek ne-rehet bû, baş bû gelo? Ew zavayê wê yê belengaz ci pê hat? We carêkê gotibû çûye Edeniye xebatê. Bi rastî min pîr bêriya Ehmedê Silo ji kiriye, te dît ew berê ciranê me bû. Ma nayê bîra te?

-Herê, erê baş tê bîra min, çawa na!

-Te ne got, gelo ew jî hemû rehet in?

-Herê welle, giş rehet in.

-Ew mirovîn min, carna pîrsa min nakin?

-Welle di van rojan de kesi pîrsa te nekiyire.

-Qet ji wan yekî ji?

-Na! Seydo ji, ji te xeyidiye. Te soz daye wi, ku tu wi bîbi ba xwe û te nekiyire!

-Eçê, ez ci bikim! Ma welatê bavê min e, çenebû ma qey bi zor e! De were li Seydoyê gêjo mîze-



ke! Ez ewqas bêriya wî dikim û ew ji min dixeyide.

-Ew hevalên me yên beriya 12 ê İlonê carna pîrsa min nakin?

-Na welle, ne niha. Berê carna dipirsiyan, lê ev çend sal e, hîc behsa te nakin. Nizanî tu heyî an ji tune yî.

-Hella, hella!!

-Niha qet tu kes pîrsa min nake?

-Na kekê. Ma wê kî pîrsa te bike!

-Axir te dît wîlî tê bîra mîrov.

-Tu çawa yî kekê, ci dikî, ci naki?

-Ez her dixwinim. Dibistana min hî ji neqediye. Ev bû şes sal, ez di dibistana Berz a (bilind) Kelkê de dixwinim.

-Ev ci mekteb e kekê, Üniversite ye?

-Belê, tiştekî wek wî ye, belkî, ji wî ji bilindir e. Pirraniya niviskarén me Kurdan li vir dixwinin. (Divê ez bibêjim, birayê mezin rast nabêje, dibistana wî ne universite ye û ne ji lîse ye û pirraniya niviskaran ji li wê derê naxwînin. Du, sê niviskarén ku li welêt nexwendin, diçin wê dibistanê. J.D)

-Mîrov bîqedîne dibe ci?

-Mîrov dikare bibe her tiş. Ez dixwazim bibim psikolog, hînebîn sosyolog, jeolog, antropolog, arkeolog, biyolog û hwd. Èêw weki din ci heye, ci tune ye?

-Gelek tiş heye kekê, hîma di navbera me û wan de her roj şer e!

-Çiiii, di navbera we û wan bînamûsan de!

-Erê, erê.

-Gelo we zîrâr-mîrâr daye hevûdu an na?

-Ma işe zîrâr ye, kekê.

-Ma malneketo çîma heta niha te ji min re negotiye, ku meseleyeke wiha heye. Min ji qet nebe dikaribû ji we re hînebîn pere-mere bişanda.

-Bi Xwedê min digit qey din ya pê hesiyaye. Ma haya te, jê tu-

ne ye?

-Na bi Xwedê, ma haya min jê hebûna, minê ji tiştîna bikira.

-Bi rastî ji tiştekî gelek seyr e kekê.

-Seyr-meyr ez pê nehisiyame.

-De va min ji te re got, ji iro pê ve tu ci dikî bike!

-Baş e, niha hûn bi şer dikarin meseleyen xwe hel bikin?

-Ma ji xeynê şer wan teresan ji me re riyekê nehisiyate. Ya ew ji vir diçin û ya ji em giş tên kuştin.

-Birayê min, erê wiha ye. Lî mêzê bikin hûn nikarin li hev bîn gidi. Ü adres-madresa min ji tu nedî kesî qurbana te me. Çunkî ez wan bînamûsa nas dikim, niha zanibin ez li vir im karin xirabiyekê bi min bikin.

-Na, na tu ji bo xwe netirse! Dor nayê te.

-Na loo, te tîrs ji ku derxist, ne ji tîrs ye, tedbir her tim baş e.

-Kekê ci tedbir e, ci hal e. Ma xekî her roj li kuçan e. Eşkere dijiminê xwe protesto dike!

-Çiiii? Protesto ci ne, kuçê ci ne kuro?

-Ne tenê li kuçan herwiha li bajêr, li çiyê, li deş, li mekteb, li gundan, axir li her cihî herkes tiştekî dike!

-Kuro niha ev ci ye? Tu behsa ci dikî?

-Kekê ez qurbana serê te, niha tu nizanî ev ci ye? Ev şer e. Ez behsa şerî rizgariya welêt dikim. Şerî Kurdistanê!

-Na lo! Wişş, bira lo! Malxirabo tu çîma ji serî ve nabêji, ez ewqas tîrsiyam min got qey dîsa şerî mala me û mala Eliyê Şero dest pê kiriye. Ez ci zanîm tu behsa teşqeke û req û teqa Apociyan dike.

-Kekê, te got ez dibim psikolog. Lî, ez ji van gotinê te yên dawî tîrsiyam. Ew dişibin gotinê cehşelogan. Qurbana te me kekê, herçî mebe cehşelog, weki din tu ci log dibî tu zanî!

J. Diyarbekiri



### Min Apê Musa nas kir

Şeş, heft sal in ku navê Musa Anter ji min re nas e. Di ferhenga Kurmançî-İngilîzî de ku ev çend sal in ez çê dikim, ji destpêkê ve, ez ferhenga Apê Musa ya Kurmançî-Tirkî ya biçük bi kar tînim. Li Zanîngeha Kaliforniyâ, ji mamossteyê xwe re, min piyesa wî "Birîna Reş" (Kara Yara) xwend. Gava ku me ev yek bi Tirkî xwend, mamossteyê min -ku bi xwe ji xelkê Giresûnê ye- got, "Çîma ev piyesa hanê qedexe ye?! Ên ku tê de kifş in, ne bi tenê ji bo Kurdistanê, ji bo hemû besenê Tirkîye rast in!"

Çend sal berî niha, dema ku min dest bi wergerandina mînakê wêjeya Kurdi bi İngilîzî kir, ez fikirîm ku ji bo wê berhevokê tiştek-jî "Birîna Reş" babbettir (layiqtir) tunebû.

Par, min pirtûka (kitêba) Apê Musa "Hatîralarım" bi Tirkî xwend. Li dawiya havîna çûyi, berî ku ez herim Tirkîye ji bo serdaneke

yekmehî (yekheyî), min dît li kitêbxana Zanîngeha Kaliforniyâ ku para "Hatîralarım" ya diduya (duyemin) hatîbû weşandin. Min ji xwe re got, "Ev çîqas xweş e ku min ev yek niha dît! Li Tirkîye ezê ji xwe re para diduya ji bistînim!"

Ji wê rojê ve çend hefte derbas bûn. Ji mehîn salê meha İlonê ye. Ez hatime Tirkîye û niha li Amedê me. Roja Sebtê (paşînî / şemî), 19' ê meha İlonê, çend hevalên min ji min re gotin "Tu Musa Anter nas dikî? Ew niha li Diyarbekirê ye! Me doh êvarê ew dîtiye, li Gazi Köşkü. Ew zehf xweş qise dike û herkesi dikenîne. Xwezî tu jî çûbûyayı! Ka em niha herin otela ew tê de dimîne, bila em te pê bidin naskirin!" Û em çûn wê derê, me ew hisyar kir û bi hev re li restorana qata jorîn rûniştin, saetek û nîv, du saetan me sohbet kir. Apê Musa ji me re gotibû ku, roja 23 yê wê mehî, li Stenbolê, li Konsolosxana Amerîkî, ew dawet kiribû ji bo hevpeyvînekê. Paşê, berî ku em ji hev qetian, wî navnîşana xwe ya Stenbolê da min, ku em hev careke din bîbînin, gava ku ez bizivrim Stenbolê.

Dû re, ew zivirî oda xwe û em çûn mala xwe. Sibê şeveqê em çûn Zaxoyê. Em şevekê man li wê derê û hatîn. Di vegerê de, em ji Cizîra Botan derbas bûn û çûn serdanna gora Mem û Zînê û Birca Belek, ya ku Zîn tê da jiya û mir. Em bi hevalên nû re rûniştin, me çay vedixwar. Yek ji wan got, "We bihist ku Musa Anter hat kuştin?"

Berê, min înkâr kir, min nikaribû bawer bikim. Me şandû rojnameyekê. Ji nişka ve min dest kir bi kelûgirin; hêşirê çavên min wek sîlavekê herikîn. Hema doh na, pêr, em bi hev re rûniştibûn, me nasiya xwe dabûye hev...

Min bîyîr (qîrar) da, ku li Amerîka, ez nahêlim ku navê Musa Anter were ji bîr kirin. Min du gotarên baş ji rojnameya "Özgür Gündem" wergêrandin bi İngilîzî û ji Komela Dîdevaniya Helsinki (Helsinki Watch) ya ji bo mafîn mirovan re şand. Berhemîn Apê Musa wê bi İngilîzî bîn weşandin ev yek ne xewen e, wê bê serî. Wê gavê bi tenê Kurd na (ne bi tenê Kurd), wê hemû dinya têbîgêhe, me ci zilamek, ci şerîk winda kir.

**Selmanî**

**Selmanî Kurdzanekî (Kurdologekî) Amerîkî ye. Ev şes sal e ku, Selmanî li ser zimanê Kurdi dixeblete û car caran ji bo berhevkirina peyvan li Kurdistanê digere. Ew ji xeyni Kurmançî, zaravê Soranî û 15 zimanê din ji dizane û pisporê zimanê Rojhilata Navîn e. Niha ferhengekê bi Kurdi-İngilîzî amade dike û ferhenga wî li ber kutabûnê ye.**

# Dijmin nabe dost

**Navenda Nûçeyan-** Érişen pêşmergeyên Cepha Kurdistanî yên li hember hêzên PKK'ê û aligirêne PKK'ê li başûrê Kurdistanê di nav welatparêzan de bûne sebebê reaksiyon (tepki) ên girîng.

Li Başûrê Kurdistanê, hejmara kesen welatparêz ên li ber érişen Cepha Kurdistanê radibin, roj bi roj zêde dibin. Ev welatparêz xwe ber bi PKK'ê ve dikişinin, weki din gelek pêşmerge jî naxwazin li hember hêzên PKK'ê şer bikin.

Li aliye din, li hemû Kurdistanê gelek kesen navdar û rêxistinê pêşverû li hember xeletiyen Berzanî û Telabanî radibin û li dijî wan ber bi yekitiyê ve diçin.

Gelê Kurdistanê û kesen welatparêz êdî wek berê birakujiye qebûl nakin. Zanin birakuji herdem listika dijminan û qet dev jê bernadin. Ev di diroka dinyayê de ji xemgîniye herî mezin e her wiha di têkoşina gelên bindest de ji. Li Nikaraguayê, rêexistina şoresserîn Sandinist li dijî wê ji nokerên ABD'ê Kontra, li Angolayê hêza şoresserîn MPLA û li dijî wê nokerên ABD'ê UNITA, li hinek welatan ev têkoşin di navbera hêzên noker û şoresseran de, wan welatan kiriye 2 parçê mîna Yemena Başûr û Yemena Bakur, Ko-reya Bakûr û Koreya Başûr...

Îro li Kurdistanê ji bi raya (onay) imperialist mezin DAY (USA) yê. KT (TC), bi destê nokerên PDK û YNK dixwazin listika birakujiye bileyiz. Lé Gelê Kurd şiyar bûye û li ber van listikan diskeine.

Ev şerê kirêt ku PDK û YNK bi alikariya hezên imperialist û mîtingehakar li dijî PKK û didomin jî aliye rêxistinê welatparêz û şoresser ve hate mehkûm-

kirin.

Li ser érişen PDK û YNK'ê ditin û ramanê sazgeh û kesen welatparêz: Komîteya Navendî ya PKK'ê: "Îro li Kurdistanê, şerê di bin serokatiya partiya me PKK û ku li dijî hevalbendê împeryalizmê û KT. (TC)'ê tê dayin gihiştiye merhaleyeke nû."

KT a dagirker li dijî hêzên meyên rizgariye bi destê Eniya xayîn û paşverû PDK û YNK'ê dest bi érişike mezin kiriye. Ev ériş bi se-

kirina şerê rizgariye hemû hêzên xwe bi rê kiriye. Kontr-gerilayê xwe timen taybeti, cerdevanê xwe nokerên xwe, û hemû partiye xwe xistiye xizmeta vî şeri. Lé bi vî awayî ji serfiraz nebû. Di dawiyê de xayîn Berzanî û Telabanî gazi Enquerê kiri û li vira amadekirina planen êrişikirina gelê Kurdistanê çekirin.

Gera Enquerê û ya Washingtonê ya van herdu xayîn meşhûr tev li ser tesfiyekirina şerê me yê riz-

ték biçe. Ev şerê ku di navbera partiya me PKK û hêzên paşverû û xayîn de dibe; şerê xiyaneteye pêwest e neyê ji bir kirin ku, bîdengê şirîkatiya xiyaneteye.

Ev ériş bi giştî em lê binêrin tev encamên listikên dagirker û împeryalistiye. Armanca dagirkeran a herî mezin domandina parçebûna Kurdistanê ye. KT (TC) dixwaze bi érişen PDK û YNK têkoşina Kurdistanâ Bakur, tesfiye bike.

Em dibînin ku PDK û YNK hatine provakasyonen împeryalizmê û KT (TC) yê. Dosten Kurdistanâ Başûr û herî mezin têkoşina gerila ya li Bakur û Kurdistanê ye. Em van érişan mehkum dîkin. Pêwest e pirsgirek hebin ji bi diyologe û gotubêjê werin çareserkirin. Ku têkoşina Bakur bi sekine ji wê gelê Başûr zirarê bistîne. Hêzên neteweyî yê Kurdistanê pewist e bi hev re têkiliyan deyinin ne bi dijmin re. Divê bi hev re diyalogê çekin."

**Şükrû Gülmüş Berpirsiyare**  
Giştî yê rojnameya Yeni Ülke: Neteweperesten kevvar PDK û YNK ji berê ve, bi dizi ériş dîkin.

Ev şer di nav xiyanet û berxwendan de ye. Ev şer bi destê D.Y.A (USA) KT (TC) ye. Cerdevanî bi şekleki din, hatiye afirandin.

Cerdevan ji naçin operasyonen paşya sinor. Lé pêşmergeyên YNK û PDK'ê diçin van operasyonan. Ev ériş êdî bêtir bi kéri KT. (TC) ê tén. Lé gelê Kurdistanâ Başûr ne wek berê ye.

Komîta dijî şer ku di Şükrû Gülmüş Berpirsiyare Giştîye rojnameya Yeni Ülke 10.10.1992 ande li Stokholmê damezirî, bang li hevalbendê serxwebûna gelê Kurdistanê kiri û ev xwestin:



Pêşmerge divê berê çekîn xwe nedîn birayê xwe.

rokatiya serbazên artêsa Tirkan tê idarekirin. Ü bi bombebarankirina balefiran tê destekkirin.

Ev geşbûn (gelişme) ji nişan dide ku di vi şerî de aliye bi raya DAY (USA)'ê dagirkerê KT (TC) e. Aliye ji û di bin serokatiya PKK'ê de gelê Kurdistanê ye.

PDK û YNK ji, hêzên di bin i-darekirina KT (TC) de û li dijî gelê me şer dîkin. Ew xizmetkarên T.C ne.

KT (TC) ev saleke ji bo imha-

gariye.

Di diroka PDK û YNK û de birakuji ciheki girîng digire.

Ev xayîn geh bi hev re û geh ji bi hinek eşiran re herdem şer kiri-ne û xwîna gelê Kurd rijandine.

Ji ber politikayen PDK û YNK ê Kurdistanâ Başûr wêran bûye. Îradeya xiyanetê tune ye. Ên ku wan (PDK û YNK) idare û kontrol dîkin împeryalist û dagirker in. Diroka van xayîn heta İdrisê Bedlisi diç. Lé xiyanet vê carê wê

yasetê dîkin, bêyi siyaset û diplomasîyê serkeftin ne mumkun e."

Lé, niha em dibînin ku van "têkiliyan diplomatiû siyasî" wan bi dijmin re kiriye yek û iro êdî Başûrê Kurdistanê ji pêşkêşî dijmin dîkin. Heta iro, ji bo ku Başûrê Kurdistan ji destê Sedam derkeve bê hejmar pêşmerge canê xwe fêda kiriye, vêga Berzanî û Telabanî radibin vê axa ku bi xwîna şehîdan hatiye avdan, dixin bin potînên artêsa Tirk.

Di çavê Berzanî û Telabanî de PKK dijmin e, Türkiye dost e. Ger ev çovkorî be, xiyanet e.

Bi taybetî, gotinê Berzanî pirr balkêş in. Berzanî bi dengekî bilind dibêje "Biji Türkiye! Bimî PKK". Ev gotinê Berzanî têni ci maneyê. Divê Kurdistanê çar parçeyen Kurdistanê bisekinin û li ser van gotinan baş bifikirin.

## Dosten dijminan

Tevgerên ku ji bo çareserkirina pirsgirêkên gelê xwe û pêşvebirina mirovahiyê dikevin rî; berî her tiştî divê hêza xwe ji gelê xwe bistîn û li gor şertên welatê xwe û li gor veguherînê civakî, siyasi yê global, xwe zanibin nû bikin, xeletiyen xwe tesbît bikin da ku dersên nû ji wan derînî û wan ducar nekin. Wekî din divê ew xwedî raman, siyaset û stratejiyên bi rîk û pêk, hevgirtî û bîr û baweriyen saxlem bin. Ji bo serkeftina tevgereke pêşverû, naskirina dosta û dijminan jî pirr girîng e.

Îro, gelek rêxistin û partiyen Kurd an jî Tirk, ji ber ku ne xwedî van taybetiyen jorîn in, serkeftinê deyinin wê derê, herdem li paş mane û ji zirar pê ve tiştî din nedane gelê xwe.

Hinek ji wan di nav demajoyê de yekcar (bi temamî) ji armanca xwe ya destpêkê dûr ketine û veguhîne tevgerên paşverû; hem gel xistine şertên dijmar, hem ji li pêşîya tevgerên pêşverû bûne bend û kosp. Ên ku di nav rêxistin de ne, hew dîtin ku bi dijmin re bûne yek û li hember gelê xwe şer dîkin, yanî dosta û dijminen xwe tevlihev kiriye.

Ji bo van rêxistin, PDK û YNK du mînakên pirr eşkere û zelal in. Îro, ev herdu partiyen ku xwedîgiravî, ji bo rizgariya gelê Kurd ketine rî, rasterast û eşkere bi dijminê gelê Kurd û dagirkerê Bakurê Kurdistan, Türkiye re bûne yek û li dijî gerîlayen PKK'ê û welatparêzan şer dîkin.

Ji bo têkiliyan xwe yê bi dijmin re, heta niha digotin "Em si-

1- Vî şerî mehkûm bikin.

2- Xwedî li şoreşa Kurdistanê derkevin.

3- Ji meclisa Kurdistanâ Başûr daxwaz bikin ku, girêdan û alikariya xwe bi kolonyalisten Tirk re qut bikin.

Kurdên ku li Norweçê dijin li hember vê xiyaneta ku PDK û YNK dîkin daxwazên xwe wiha a-nîn zîmîn.

1- Kurdistan, niştiman û warê hemû gelê Kurdistanê ye. Kes nikare gelê Kurdistanê ji axa Kurdistanê derxe.

2- Kes nikare bi hêzên dagirker re hevkariye bike û ériş bibe ser gelê Kurdistanê.

3- Ên ku dîbin sebebê şerî bîrakurîjî wê ji aliye gelê Kurdistanê ve bîn mehkûmkirin.

Ev réxistin ev in:

- Pişvanen Eniya Rizgariya Neteweya Kurdistan (ERNK)

- Federasyona Kurdi li Norweç

- Partiya Serxwebûna Kurdistanê

- Partiya Demokrat Kurdistan-İran

- PDK- İran- Rêberîtiya Şoresserî

- Partiya Yekgirtin Rêxistina Norweç.

- Pişvanen Sazuni Kurdistan-Komeli

- Berî Kurdistanê-İraq

Ibrahim Gürbüz (Serekê Navbenda Çanda Mezopotamya, MKM)

"Dewleta Tirk û împeryalizma Amerika, ji bo ku têkoşina rizgariya neteweya gelê Kurd bifetisine û gelê Kurd bi hevîdu bide qirkirin, li Kurdistanâ Başûr, bi destê hêzên kevneperest û hevxebatkar erîş birin ser gerîlayen Kurdistanê.

Weke ku di diroka Kurdistanê de gelek caran me dîtiye bê çawa neyaran gelê Kurda berî hev dane iro ji dixwazin berî hevdû bidin. Lé neyár qey nizane ku gelê Kurd, ne Kurdên berê ne? Ev fen û fütén neyár gîs beyhûde ne. Gelê Kurd iro têkoşina xwe bi rêxistinê hemdemididomine. Û riya xwe ditye. Di hundîre têkoşina xwe de baş dibine bê kî dost e û kî neyár e! Em van érişen li dijî azadî û serxwebûna gelê Kurd (ki dibê bîla bîbe) protesto û lenet dîkin."

**Berpirsiyare weşanxana Komalê Recep Maraşî:** "Ev erîş bi giştî em lê binêrin tev encamên listikên dagirker û împeryalistan e. Armanca dagirkeran a herî mezin domandina parçebûna Kurdistanê ye. PDK û YNK hatine provakasyonen împeryalizmê û KT (TC) yê. Dosten Kurdistanâ Başûr û herî mezin têkoşina gerila ya li Bakurê Kurdistan e. Em van érişan mehkûm dîkin. Pêwest e pirsgirek hebin ji bi diyologe û guftugoyan werin çareserkirin. Ku têkoşina Bakur bi sekine ji wê gelê Başûr zerarê bibine. Hêzên neteweya Kurdistanê pêwest e bi hev re têkiliyan deyinin ne bi dijmin re, divê bi hev re diyalogê çekin."

# Serdana Heyeta Parlamenteñê Iraqê

**Navenda Nûçeyan-** Serokê Meclîsa Iraqê Sa'dî Mehdî Salih û heyeteke parlamenteñan, bi vexwendina (daweta) serokê meclîsa Tirk hatin Tirkîyê. Heyeta parlamenteñê Iraqê, li meclîsa Tirk, bi serokê meclîse Hüsamettin Cindoruk û grûbek parlamenteñê Tirk re, hevditinek pêk anîn. Sa'dî Mehdî Salih ji Tirkîyê hin daxwazan kirin. Vekirina konsolosiya Tirkîyê li Iraqê, rakirina ambargoyê û çûna Hêza Çalak (Çekiç güç) di nav daxwazêñan wan de bûn.

Dewleta Tirk, li Rojhilata Navîn politikayek bê bin geh û bê qâide dimeşîne. Li aliye, bi muxalîfîn Sedam re, ji bo daxistina Sedam peymanan pêk tîne, li aliye li gor siyaseta Amerîka ya li dijî rejîma Sedam li ser I-

raqê ambargo dimeşîne, li aliye cehşen Eniya Kurdistânî berî hêzên PKK'ê dide, dû re jî, dijminêñan wan vexwendiyê Tirkîye dike û ji wan daxwazêñan wan dipirse. Dewleta Tirk bi van politikayen xwe yên bê cidiyet, bûye riswayê cîhanê. Tu hêz û dewlet, bi tu awayî paxav bi wan nakin û cidi nabînin.

Serdana heyeta parlamenteñê Iraqê, di nav berpirsiyar, parlamenteñê û rojnamevanen Tirk de jî, bû sebebê glemeşeyen mezin. Rojnamevanen "Sabah" ê Cengiz Çandar, di gotara xwe de, li ser vê serdanê radîweste û dewletê bi "emeqîya siyasi" tewandar dike. Li gor Çandar, vexwendina vê heyetê şermeye mezin e. Lewre pêşmergeyên ku li hember PKK'ê ser di-

kin, wê baweriya xwe ya bi hikûmeta Tirk winda bikin û bikevin, dudîlî û şikan ku hikûmeta Tirk wan dixapîne. Wekî din, hikûmet li hember dinyayê jî, nikare bersiva sebebê vê serdanê bide û hwd...

Divê vexwendina vê hetetê, ji wan ên ku bi piştgiriya Tirkîyê êrîsi şervanen a-zadiyê dîkin re bibe mînak ku dewleta Tirk heta dawî piştgiriya wan nake. Jixwe ew federasyona ku ilan kîrin jî, ji alî Tirkîyê ve nehate naskîrin û Tirkîye ilana federasyonê ji xwe re, wek talûkeyek dît. Ev jî nîşan dide ku, Tirkîye ji bo berjewendiyen xwe bi Eniya Kurdistânî re di têkiliyê de ye. Li texma (tang, cih) ku ev berjewendiyen wî bikeve talûkê, dê hebûna Eniya Kurdistânî jî, di talûkê de be.

## 'Azadi' an bindestî?

**Navenda Nûçeyan-** Rojnameya Azadî, siyaseta xwe ya ku heta niha bi dizî û bi awyeşî şermoke didomand, di hejmara dawî (22) de zelal û net kir.

Ev rojnameya hefteyî ku di destpêkê de bi şiarêñan serxwebûn û azadiyê xwe pêşkêşî xwendevanen xwe kiribû, hêdî hêdî sist bû û rûyê xwe yê reformist, neyartiya xwe ya li hember PKK'ê dida xuya kirin. Di van rojêñan dawî de ku dewleta Tirk, dewleten împarîalist, PDK, YNK, cerdevanen dewleta Tirk û gelek dijminen têkoşina gerîlayen serxwebûnê tev bi hev re êrîsi

ser PKK dîkin. Rojnameya Azadî jî, li paş nema û gihişte vân hêzên êrîşker, dagirker, xayîn û reformist.

Di hejmara wê ya 22 an de ji rojeva wê bigirin ta niyîşen wê yên quncikan û nûçeyen wê giş ji bo berevajikirina rasîyan û dijitiya PKK'ê hatine niyîsandin.

Li ser êrîşen ku Cepha Kurdistanî dibin ser hêzên PKK'ê û Kurdîn Başûr û welatparêz, rojnameya Azadî bi zimanê dijmin şirove û nûçeyan pêşkêşî xwendevanen xwe dike. Ferqa nûçe û şiroveyen Azadî ji yên rojnameya Hürriyet, Sabah, Ter-

cûman û hwd. tune.

Weke ku tê zanîn, PDK û YNK pêşî êrîsi ser hêzên PKK'ê kiribûn. Lî rojnameya Azadî mîna ku PKK pêşî êrîş biribe ser hêzên Berzanî û Telabanî û sebebê ser PKK berastiya bûyerê berevajî kiriye.

Di rojeva Azadî de ev gotin bala mirov dikşîn: "PKK ji destpêkê ve hemû hêzên welatparêz wek dijmin diditîn û li hember wan siyaseteke dijiti dimeşand. Ger PKK axa Kurdistanî Başûr wek bargeh bi kar neaniya wê ev bûyer ne gihişta vê merhaleyê."

Bi kurtî, bêhna xiyanetê ji niyîşen rojnameya Azadî tê. Navê wê Azadî ye lê çavê wê li bindestiyê ye.

Li aliye Berzanî û Telabanî bi artêşa Tirk re dibin yek û êrîsi ser welatparêz û gerîlayen PKK'ê dîkin, li aliye din rojnameya Azadî PKK'ê bi dijminîyê súcdar dike û heq dide Berzanî û Telabanî.

Berzanî di televîzyonê de bang dike "Bijî Tirkîye" Azadî dibêje "Bijî Berzanî".

Herkes xwedî rojname ye. Împarîalîzm, Tirkîye, PKK û her teref xwedî rojname û kovar in. Ji ber vê yekê lazim e aligirêñan xayînen wek Berzanî û Telabanî jî hebin. Rojnameya Azadî jî bila bibe dengê xayînan. Ma ci ye?

## Varto jî xera kirin

**Navenda Nûçeyan-** Navçeya Mûşê Varto jî, ji alî hêzên dewletê ve, hate hilwesandin. Êvara 11'ê Cotmehê hêzên dewletê, bi çekêñan giran avahiyen xelkê dan ber gulleyan. Ev êrîşa yekalî, nêzîki 10 saetan domiya. Gelek dikan û avahiyen xelkê hatin wêrankirin. Yek hat kuştin û gelek jî birîndar hene.

Dewlet li hember bajar, navce û gundêñan Kurdistanê kampanyayek tunekirinê dimeşîne. Pişti Şîrnex û Paşûrê (Kulp), niha jî, Varto bû hedefa vê kampanyayê. Li gor agahiyen ku digihîjin me, dewlet li Tetwanê jî, li dû listikek wiha ye.

Pişti vê êrîşa Vartoyê, riyan navçeyê hatin girtin û xelk nikare ji malen xwe derkeve.

# Nûçeyen cengê

**Navenda Nûçeyan-** 9 Cotmeh 1992: - Li Agirî bombe avêtin avahiya leşkeri, gelek xesar çebû. Kesek nemir.

- Gerîla li Patnosê avête ser şantiyeke DSİ. Ji karkeran re propaganda kirin. Û 2 erebe şewitandin. Li navça Cizîrê di navbera polisan de ser derket, 3 polis birîndar bûn.

- Li Pirrînê (Adiyaman), li nêzîki navça Gölbaşı, di nav hêzên dewletê û gerîlayan de ser derket. 3 leşker û tîmekî taybeti hatin kuştin.

10 Cotmeh 1992: - Li navça Elbanê (Başkale) gerîlayan êrîsi ser qereqola gundê Qadan kîrin. Leşker kuştin, 2 jî birîndar kîrin.

- Gerîlayan riya navbera Wan û Tetwan'ê birîn. Erebe sekînandin, 3 leşker û meleyek bi xwe re birin.

- Li Hêne, serokê belediyê, ji alî gerîla ve hate birîndarkirin.

11 Cotmeh 1992: - Di navbera Wan û Tetwan'ê de, di nav hêzên dewletê û gerîlayan de ser derket. 4 leşker hatin kuştin. Panzerek jî hat imhakirin.

- Di navbera Bedlis'ê û Baykanê de gerîlayan rî birîn 500 erebe sekînandin, nasnemayan kontrol kîrin û propaganda kîrin.

- Li Kerboranê (Dargeçit) lojmanen avbenda Ilisu şewitandin. Li gundekî Kerboranê, di nav cerdevanen de ser derket, cerdevanek hate kuştin, yek birîndar bû.

- Li Batmanê serokeki hîzb-i kontra hate kuştin.

12 Cotmeh 1992: - Gerîla li

Dihoyê êrîsi ser qereqola Tünekpinar kir. Leşker kuştin.

- Li gundekî Mêrdînê leşkerrek pê li mayinê gerîla kir û mir.

- Li Hezexê (İdil) gerîla êrîsi ser gundê Barim kir. 2 cerdevan kuştin.

13 Cotmeh 1992: - Li Çiyayê Gabarê di nav hêzên dewletê û gerîlayan de ser derket. 8 leşker û xayînek hatin kuştin.

- Di navbera riya Diyarbekirê û Mêrdînê de gerîlayan bi roketavêjan, panzerek tahrîp kir. 6 leşker û serbazeke hatin kuştin.

- Li Çiyayê Mazya, leşker ketin kemîna gerîla. 5 leşker hatin kuştin, 2 gerîla jî mirin. Esnafê Çiyayê Mazya jî bo van gerîlayan kepengen xwe girtin.

- Li nêzîki navça Şenkaya, di nav hêzên dewletê û gerîlayan de ser derket. Leşker kuştin, 2 tîmîn taybeti jî birîndar bûn.

14 Cotmeh 1992: - Li navbera Meletê (Malatya) û Maraş di nav hêzên dewletê û gerîlayan de ser derket leşkerrek û polisek hatin kuştin. Serbazeke û 2 leşker jî birîndar bûn.

- Li Nisêbinê li gundê Kasikli di navbera hêzên dewletê û gerîlayan de ser derket, 8 leşker birîndar bûn, 2 gerîla jî mirin.

Li Wêranşarê polisek ji alî milisan ve hate birîndar kîrin.

- Li Dihoyê (Eruh) xayînek hate kuştin.

- Gerîla êrîsi ser Melazgirê kir. 7 erebeyen belediyê şewitandin. 4 milyar zîrar dan.

**'Özgür Gündem' îspat kir:**

## Petrola Kurdistanê û CIA

**Navenda Nûçeyan-** Rojnameya Özgür Gündem, belgeyên ku listikên pîs li ser Kurdistanê dide îspat kîrin, derxiste meydane.

Li gor rojnameya Özgür Gündem, dewleta Amerîka bi navgîna ajanen CIA yê, petrola Kurdistanê, ji zilamê Telabanî Serdar Pişterî, kirriye.

Li gor belgeyên ku di destê rojnameya Gündem de ne, Telabanî bi Serdar Pişterî şirketekê bi navê "Kurd Oil" li Londonê di de damezirandin.

Şirketa ku aîdê E.P.Hulsmann ajanen CIA yê kevin e û navê wê "Carribean Continental B.V." ye bi şirketa

Serdar Pişterî "Kurd Oil" re peymana nivîskî çedîkin.

Li gor vê peymane dahan-tûyên (hatinê) ku ji bîren petrolê yên Kurdistan Başûr bî dest xistin, wê di navbera şirketê "Kurd Oil" û "Carribean Continental B.V." de bê parkirin.

Bi vî awayî wê Amerîka bi navgîna vê şirketê bibe şirketê petrola Kurdistan Başûr ku kapasiteya wê rojê 360 hezar varêl petrol e.

Di ber vê şirkatîyê de Amerîka wê alikarî bi Kurdistan Başûr re bike da ku dewletekê ava bikin.

Wisa xuya dibe ku bêyi Kurdistan ava bibe, hînek tucar wê derdixin mazatê.

# PÊNÛS

Amed Tigrîs



## "Kemalê şewqekirî"

Ji dema Şêx Seîd ve heta niha di nav Kurdan de gotina "Kemalê şewqekirî" an jî "Gawirê şewqekirî" heye. Dema Mustafa Kemal kolos û kumên Kurdan qedexe kir û di şûna wan de şewqa Ewrûpiyan anî; Kurdan vê gotina "Gawirê şewqekirî" bi kar anî. Kurdan nedixwestin, ku kum, kolos û cil û bergên xwe biguherin. Lê, M. Kemal dixwest li ser navê şoreşê adetên Kurdan ji aliyê dîtina şiklî ve jî biguherine. Ji aliyê cil û berg û li xwekirinê ve jî, li seranserê Tirkîyê yek tîpek derbixe navê. Ew tîp jî tîpeke Tirkê modern(!) be. Ji ber vê yekê têkoşina li dijî şewqê wek motîv û metodeke dînî li dijî rejîma Kemal bi kar anî. Wî di qisekirinê xwe de digot; "Kemal gawirê şewqekirî ye. Divê em şewqeya wî nedîne serê xwe.."

**Niha mirov hem li metropolên Tirkîyê û hem jî li Ewrûpa dema yekî bi şewqe dibîne dizane, ku ew Kurd e. Berê di nav Tirkan de şewqe sembola pêşverûti û zanabûnê bû. Lê, niha ew bûye nîşana xizanî û nezaniyê. Ango bûye nîşana Kurdan.**

xwe diçirandin. Bi ser de jî, çend pihîn û sile li wan didan. Heger gundiyan deng bikira, heta çend rojan ew dikirin nezaretê jî. Ji ber vê yekê jî gundiyênu ku şewqeyen wan tune bûrta dema biçûna bajêr, ji nas û dostênu xwe şewqe deyn dikirin.

Di warê şewqeyê de jî li hinek herêman Tirk bi ser ketin. Bi zor û bela şewqeyê dan serê Kurdan. Lê, heta ku Kurdan şewqeyê qebûl kir û dan serê xwe vê carê Tirkan bi xwe dev ji şewqeyê berdan. Vê carê ev şewqeya ku Kurd ji bo wê hatin kuştin, lêdan û koteke xwarin ji xwe re kirin mal an jî kirin mode. Cureyên wan çêkirin; wek şewqeyen Elezîz, Wan, Riha, Sîrt, Amedê û hwd... Wiha bû ku niha mirov ji dûr ve, li şewqeya Kurdan binihêre dizane ku ew kesê bi şewqe ji kîjan bajarî an jî herêmî ye. Belê em Kurd mirovên wiha ne lêl..

Niha mirov hem li metropolên Tirkîyê û hem jî li Ewrûpa dema yekî bi şewqe dibîne dizane, ku ew Kurd e. Berê di nav Tirkan de şewqe sembola pêşverûti û zanabûnê bû. Lê, niha ew bûye nîşana xizanî û nezaniyê. Ango bûye nîşana Kurdan. Min bi xwe gelek caran li metropolê dîtiye û bihîstiye, ku Tirkan kesê bi şewqe nîşanê hevdu dane û gotine:

-Li Kuro binêre, Kuro!

Xûyekî (exlaqê) me Kurdan heye, pêşî em li dijî zordestî û tiştên ku ji derive tên radiwestin. Paşê ku em têk diçin an jî qebûl dîkin, êdî em bi du destan pê digirin û xwedî lê derdikevin. Her tiştên borî, em zû ji bîr dîkin. Her çiqas ev şewqeya Ewrûpiyan be jî, dîsa bêhna Kemal jê tê. Bêhna xwînê jê tê. Serê Şêx Seîd tê bîra mirov. Xwîna şehîdên Kurdistanê tê ber çavêni mirov! Lêdan û çêrên leşkerên Tirk tên ber çav û guhêni mirov. Ji xwe êdî pirraniya xorîn Kurdistan şewqeya Kemal nadîn serê xwe. Lê, divê Kurden navsere jî tif bikin şewqeya Kemal, wê ji serên xwe bavêjin bin lingên xwe. Kum û kefiyên me hezar car ji şewqeya Kemal çêtir û hêjatir e.

# Berhevoka 'Navên Kurdî'

F. Segvan

Amed Tigrîs di sala 1990'ı de li Stockholmê bi "Navê Kurdî" pirtûkê nîvisand. Pirtûk ji aliyê weşanxana APEC ve hat çap û belavkirin. Pişti salekê, çend kesen din jî Navê Kurdî wek pirtûk çap kirin. Mirov dikare wan hemû pirtûkên ku li ser Navê Kurdî hatine nîvisandin berhev bike û ji bo herékê biryara xwe bide.

Pirtûka Amed Tigrîs a Navê Kurdî ji du besan pêk tê. Di beşa yekemîn de listeya navê keçan û di beşa duyemîn de jî, listeya navê lawan hene. Di listeya navê keçan de 1554 nav û di ya lawan de jî 1885 nav he-

Amed Tigrîs di pêşgotina Navê Kurdî de, li ser Navê Kurdî di prosesa (demajo) dûr û dirêj de û li ser guhartinan radiweste û ji bo demâ İslâmî van mînakan dide:

"Navê Kurdî yê spehî bi quwet û hikmeta ola (dînê) İslâmî ji bîr diçin. Di şûna Kewê de Fatma û di şûna Hezarê de Ayşe tê lêkirin. Mamo dibe Muhammed û Gulo ji dibe Ali..."

Ji bo dema nû ya şoreşgerî jî, wiha rexne li şoreşgerê Kurd dire, ku navê şoreşgerên Tirk li zarokên xwe kirine û dîkin. Ü ji bo niha jî wiha dibêje:

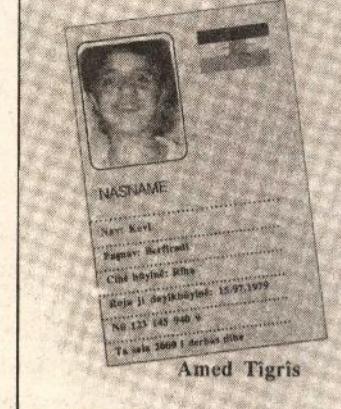
"Özgûrê doyîn, iro bûye A-zad û Devrim ji buye Şoreş. Di bingehê vê pêşveçûna han de xwenasi heye, neteweyeti heye, Kurdperwerî heye. Jixwe bingeha pêşverûti û Sosyalistîyê jî ev e. Ew kesê ku ne xwedî nasname be (kimlik, idîntîtet) wekî kesê bê bav e..."

Amed Tigrîs, di listeyen navê keçan û lawan de, di nav kevanekê de li hember navê ku bi Kurmancî ne (K) ên Soranî (S) ên Zazakî (Z) û Hewremânî jî (H) nîvisandiye. Hinek nav hene ku hem ên keçan û hem ji yêñ lawan in, li pêş navê wiha jî (\*) daniye. Ji derî van işaretan, wateyên (maneyên) gelek navan dîsa li pêş van bi Kurdî hatine nîvisandin.

Amed Tigrîs, gelek girîngiyê dide xebata kolektîv. Hêjâbûna pirtûka Navê Kurdî jixwe, ji vir tê. Ew di vê mijarê de wiha dînîvisine:

"Min ev berhevoka xwe berpêşê gelek hevalên ku ji parçê û herêmîn cuda cuda hatine

Navê Kurdî



Amed Tigrîs

Berga Navê Kurdî

kir û herwiha di nav van hevalan de, yên ku bi zaravayê Soranî, Dimîlî, Fehlî û Hewremânî jî dizanibûn hebûn. Ji derî organîze berhevkinin û redektê, di vî karî de rol û kedeke min ê taybeti çênebû. Ev berhem xebateke kolektîv e..."

Navê Kurdî bi formateke biçûk hatiye çapkirin, ku mirov dikare bike berîka xwe û bi xwe re bigerîne. Pirtûk 84 rûpel e. Li ser bergeyê (qapax) pêşin nasnameyeke (kimlikeke) keçikeke Kurd û li ser nasnameyê, alaya Kurd a rengîn heye.

# Di çanda Kurdî de merhaleyeke nû Nûdem

Nîjad Yaruk

Kovara hunerî, edebî û çandî Nûdem, hejmara xwe ya sêyemîn ji derxist. Weke tê zanîn, ji bo hejmara dûyemîn jî, danasîneke vê kovarê, hatibû weşandin.

Nûdem di warên ku li ser weşanê dike de, valahîyeke mezin dadigire. Ev hejmara dawî jî, weke yêñ berê, xwe bi naverokeke dewlemed berpêşî xwendevanan kiriye. Lê, li gor baweriya me, hêj xurttir û tekûztir e. Hêviya me, pêşketin û serfiraziya Nûdemê û sebatkarên wê ye. Daxwaza me ew e ku berpirsiyar û kedkarên vê kovarê hin ji xwe li ser belavkirina kovarê biwestînin. Lewra ji bo xwendevanê Kurd, ci li Tirkîyê û ci ji li Kurdistanê bidestxistina vê kovara rengin delal ne tiştekî hêsan e. Ji bo jîna kovarê û bipêşketina wê, divê hin geşter belav bibe û ji her kategorîye xwendevan bi rexne û nîvisen xwe keda xwe tevlî xebata van hevalan bikin.

Nûdem di vê hejmara xwe de, rûpelek bi wêne û nîvis jî bo Apê Musa vejetandiye. Wekî din, çirokeke mamoste Cemîd

Bender bi navê "Tivinga Rêncber", "Bîranîna Cegerx-wîn" bi nîvisa H. Kılıç, Cegerx-wîn û lerza Bîranînê ji pêñusa Ehmed Huseynî, çend helbesten Eskerê Boyîk, çirokek bi navê "Dadmend" ji berhevkinin Ferhad Çelebi, danasina Anton Çehov bi nîrîna Firat Cewerî, nîseke li ser Esma Ocak û çirokeke wê, helbestek Mueyyed Teyib, bi nîvîskarê ferhenga Kurdî-Tirkî D.İzoli re hevpeyîn, li ser Yılmaz Güney- Dr.Poloço, Mercen dîrokî û derketina "Hawar" ê bi nîvisa Dr. Husen Hebeş, lêkolînek li ser Feqiyê Teyran ji ali Zeynelabidin Zinar ve, Kurd û Kurdistan- Timûrê Xelil, Gededî Wedati Rê- Mihem Himbelij û gelek nîvis, çirok, helbest û lêkolinê din li ser çanda Kurdî û ya cihanê, di nav rûpelên Nûdemê de, cihê xwe girtine.

Li ser hevpeyîna bi D.İzoli re, divê çend gotin bêne nîvisin. Ev bû di çend kovar û rojnameyan de, hevpeyînê bi vî rengî, bi D.İzoli re tên kirin. Em jî, ji bo vê xebata ferhengê, ked û westana İzoli bi rûmet dibînin. Lê li gor baweriya me, ferhenga



Berga kovara Nûdem  
Hejmara 3'yan

ku ji ali D.İzoli ve hatiye amadekirin, gelek kêmeşî, çewti û tevliheviyan di nav xwe de, dihebine. Hevalen hevpeyînkar bi tu awayî li dû van tiştan nagerin. Bi zanîna me, ji bo tekûzkirin û pêşketina sebaten wiha, divê rexne ji bêne girtin. Divê armanc ne mezinkirin û pesindayîna şexsan be. Em ne bawer in kû D.İzoli jî, li dû tiştekî wiha be. Lewra ziman yê me hemûyan e, yê gelê me ye.

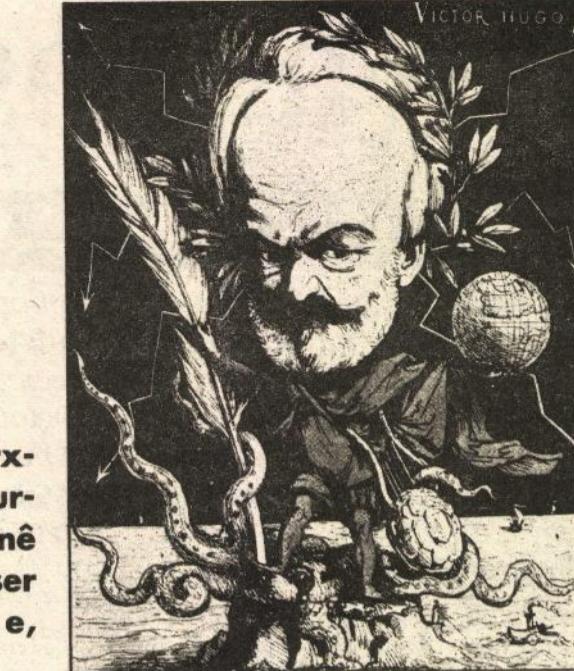
# Şoreşa ilmî

**Gotina şoreşê pirr caran, têkoşin û berxwedanê, sembolize dike. Bi giştî li ba Kurdan, gotinê şoreş û politika, di yek manê de, têk bikaranîn. Şoreş li ba Kurdan şer e, têkoşin e, berxwedan e, şehîdbûn e, mehacîri ye û hwd. e.**

## Şerefxan Cizîrî

Wexta ku mirov gotina şoreş dibiñize, politika tê bîra mirov. Gotina şoreşê gelek caran bi xwîn û têkoşînê hatiye nas-kirin. Li dijî zordestî û çew-sandina mirovan, kesen bindest û zehmetkêş têkoşînen politik dane. Ji ber vê yekê ji gotina şoreşê pirr caran, têkoşin û berxwedanê sembolize dike. Bi giştî li ba Kurdan, gotinê şoreş û politika, di yek manê de, têk bikaranîn. Şoreş li ba Kurdan şer e, têkoşin e, berxwedan e, şehîdbûn e, mehacîri ye û hwd... Di rastiya xwe de, gelek babetên şoreş hene...

Mirov dikare bipirse; ma şoreşa zanistî (ilmî) ci ye? Bersiva vê pirsê gelek hesan e. Şoreşa ilmî, beşek ji dîroka ilm e. Bi pêşketina şoreşa ilmî re, kapitalizm û civata endustrî dest pê kiriye. Civat ji wê demê he-



ta iro, ji bingeh de hatiye guherandin. Mirovatî gihaye merheleyeke nû. Şoreşa ilmî bûye sebebeke girîng, ji bo pêşketina rasyonalizm. Ilmê xwezayê (tebietê) bûye bingeh, ji bo dîtinê politik, ideolojik, kulturî û ekonomik. Dîtinê humanistî sax dane. Ewrûpa hêdî hêdî dest pê kiriye bibe navenda cihanê. Dewlemendiya cihanê û bazirganiya navneteweyî berê xwe daye Ewrûpa. Di dîroka mirovatiyede, bi awayekî xurtî, kolonyalizm dest pê kiriye. Christopher Columbus Amerîka keşfî kiriye...

Ji vê dema şoreşa ilmî ku di sedsala 15 û 16 an de dest pê kiriye, mirov dikare navê çend zanyar (ilmzan) û filozofen navdar weke mînak bide; Francis Bacon, René Descartes, John Loock, Thomas Hobbes û hwd. Nivîskarê mezin William Shakespeare û Eras-

tin. Kesî li wan nikaribû rexne bigirta. Ew hergav weke mamosteyen mezin dihatin dîtin. ji xeynî wan hemû kes şagirt bûn. Ma gelo çedibû ku şagirt rexne li mamoste bigire? Tiştên wiha weke rabûna Teccal dihat dîtin. Lî bi şoreşa ilmî re, dawiya vê demê ji hît. Bi rexnegirtina mamosteyen mezin re tu caran Teccal ranebû. Di rastiya xwe de, bi rexnegirtinê re Teccal hêdî hêdî, ji mejiyê mirovan dûr diket.

Piştî ku şoreşa ilmî dest pê kir, ica kesen ilmzan ji, dest pê kîrin ku rexneyan li rastiyen giştî bigirin. Dîn û Dêr rastiyen giştî bûn. Qebûlkirina koletiyê û çewsandina mirovan ji weke rastiyen giştî dihatin dîtin. Li ser vana munaqese nedihat kîrin. Lî bi şoreşa ilmî re, demeke nû dest pê kîribû. Li şûna ku ilmzan bi carekê re dîtinê Platon û Aristoteles qebûl bikin, digotin; fêda van dîtinan ji-bo mirovan ci ye? Ma gelo ev dîtin rast in? Vê dema rexnegiriyê bi xwe re mîrbûnike (mirovîheke) sosyal derxistibû meydanê. Ilmzan dest pê kîrin ica rexneyan li Dêrê ji bigirin. Dêr, di vê demê de, ji xwe bûbû xulamî feodalân. Dêr li dijî ilm û zanebûnê disekinî. Ilmzan bi awayekî pirralî, dest pê kîrin ku şerê Dêrê bikin. Ew nema otorîta Dêran qebûl dikirin. Tiştê ku Dêr bigota, nema weke berê, bê qeyd û şert, dihat qebûlkirin. Dîtinê ilmî diviya ku bêne ışpatkirin. Ev dîtin bûbûn weke normen giştî. Bi vî awayî ilm, bi şoreşa ilmî re, bû tecrûbe û rexnegirtin. Vê yekê ji alîkarî kir ku, mejiyê mirovan di xizmeta mirovatiyede, azad û ronak bi-

Tiştekî din ê nû ku bi şoreşa ilmî re aktuel bû, gotina fêde bû. Beriya şoreşa ilmî, kesî li ser fêda ilm û zanyariyê, zêde serê xwe nedîşand. Di warê ilmî û zanyariyede, hoste û zanayê mezin hebûn. Wan bersiva hemû tiştan didan. Bersivê wan ji, hergav rast dihatin dîtin. Ji bo mînak mirov dikare navê ilmzanen weke Aristoteles, Platon, Thomas Akvîno, Augustinos û hwd. bihejmîre. Ev kes weke otorîta dihatin qebûlkirin. Tiştê ku wan dînîşti û digot, weke rastiyen giştî dihatin dî-

dikir. Li gorî filozofê mezin Descartes her tiş madde û he-reket bû. Di tebiet û civatê de, bûyer li gorî prensibên mekanîkî çedibûn. Ji niha û pê ve, içar bûyer ne emîre Xwedê bûn. Bi şoreşa ilmî re, baweri-ya bi Xwedê û dîn qels dibû. Otorîteya keşîş û papazan hêdî hêdî hildiyeşîya. Mirovan dest pê dikir ku qedera xwe, bi xwe tayîn bikin.

Cîna burjuwazî ku di vê demê de qels û bê hêz bû, pişgirtiya fikra şoreşa ilmî dikir. Ji bo wan şoreş dibû menfeeta maddî. Fikra şoreşa ilmî di warê Endustrî de dihat bikaranîn. Bi kurtasî mirov dikare bibêje ku şoreşa ilmî û cîna burjuwazî, bi hev re roleki pêşverû dilîstin. Prensibên mekanîkî ku bi navê 'Principia Newton' formule kiribû, ji a-liyê burjuwazî ve di pratika Endustrî de, dihate bikaranîn. Mekîne nû dihatin içadkirin. Danûstandinê kevnare serûbin dibûn. Pêşketin û dîrok diket merheleyeke nû. Mirov dikare bi hesanî bibêje ku, burjuwazî fêde ji şoreşa ilmî didit...

Ev ji, vê nîşanî mirov dide; şoreş ci ilmî, ci politik, ci ji kulturî be, divê pişta xwe bide çîneke sosyal. Şoreş ku bibêje: Ez ji bo hemû kesa me, di rastiya xwe de ne ji bo tu kesa ye û ne şoreş e ji! Ma gelo mirov dikare bi sextekarî bibêje: Ez dixwazim hemû kes dewle-mend bibin? Ma ku hemû kes dewle-mend bibin, wê demê dewle-mend ji bo ci ye?

Şoreş a Kurdan ci politik û ci ji kulturî be, tu caran nikare bibe şoreşa hemû Kurdan. Şoreş hemû Kurdan, di rastiya xwe de ne şoreş e. Di dema me ya nûjen de şoreş, divê bibe şoreşa zehmetkêşan û mirovan ji egoizmî, diktatoriye û cehaletê azad bike..

**nûbihar**  
Mehnameya Çand û Huner û Edebiyat

**Çavên  
Hewe  
Ronî !  
KOVARA  
İSLAMIYA  
KURDÎ  
DER  
HAT!**

Navnîşan  
Fevzipaşa Cd. Başhoca Sk. 49/1  
Fatih - İstanbul Tel: 533 75 88



Hoseng  
Roniya çavê min,  
Pandiyê navê min,  
Hêviya min a pêşin,  
Di nav pêrêyên jin,  
Divêm çend peyvan di gel te  
bikim,

Bê qirêñ û deng  
Nizanim wa ji te dipirsim;  
Ka te tiştek nasiye  
Wek kesen bîbir,  
Jêhatî, eznawir,  
Ji êşa welat,  
Warê xebat,  
Derd û kulen min.  
Nabêjim tu ne jîr i,  
Ne dibêjim tu dibirî.  
Tenê sergermiya te,  
Tu rojan,  
Tu deman,  
Nahêle ku li ci kirê hûr bî,  
Ü çak bibirî.

Berî tu hebî,  
Piştî tu hatî,  
Gelek caran ez ketim nav  
lepen neyaran,  
Tevî zor û lêdan,  
Di gel zirt û fortan,  
Di çavêñ min ne dîtin tirs,  
Ji devê min ne girtin yek pirs,  
Te bi çavêñ xwe dît,  
Carekê, du caran,  
Ku zor û êsandin pirr hebû.  
Di gel min xwe westandin.  
Dawî suhna xwe revandin,  
Lê serê min nizim ne bû.  
Bi ya Xwedê her nizim na be,  
Divêya bû dilê te bi vê yekê şa  
be.

Tevî van bûyeran,  
Li ser gotina tewtewe û  
qeşmeran,  
Jehra ku berdane guhêñ te,  
Bê raman û xweragirtin,  
Bi ser min de dirêji!  
Berî vê bi sê salan,  
Ji min re dinivisi, holê dibêjî  
“Bavo, dibînim di nivîsarê te,  
Dibîsim ji dost û yarêñ te,  
Şopa bê hêviyeke cankuj,  
Xwe berdaye ser dilê te,  
Pê sist bûne dest û milen te..”

Delal!  
Berî her tişti,  
Ew rewrewok ne dost û  
yar in,  
Birrek tewtewe, xêrnexwaz û  
çavnebar in.  
Ji her nasî re dost û yar nayê  
gotin,  
Holê pergala mirov tete sotin,  
Ev celeb kes dema rûbarî te  
bin,  
Pir nerm û xweş in,  
Di paşgotiniyê wekî mar in,  
gelek dilreş in,  
Naxwazin kesek paqîj bimîne.  
Qenciya camêran dilê wan  
dişine.  
Ji bo çakan û çakiyê dij û  
neyar in.  
Di devavêtinê de wek segê  
har in.  
Divê bizanî ev celeb kes wek

# Bersiva Hoşeng

## OSMAN SEBRİ

*“Ev bû 70 sal ku Kurdan ji hemû perçeyan ji bo başûrê Kurdistanê gelel şehîd dane û rojekê ji serkidayetiya (serokatî) tevgera vî perçeyî ri-yek li ber miletê xave ne xist. Vêca, tim hevsarê xwe xistine destê xelkê. Her tim bi Kurdan re xinîz (xayîn) bûn; Kurdên welatparêz dikuştin. He-ta Mistefa Berzanî xwest Apê me Osman Sebrî ji bikuştta. Ji bo xiniztiya mala Berzanî û dûvikên wan. Apê Osman helbestek di sala 1977 an de nîvîsandi bû, em wê helbestê di derheqê xiniztiya mala Berzanî de pêşkêşî xwendevanan dîkin.”*

mishek lûr in,  
Wan binayî nîn e, li ser bêne  
dimeşin.  
Ji zikmakî kûr in.  
Ma gelo dinasî mishek lûr ci  
teba ye?  
Wek van kesan ji dîtina rastiyê  
û qencyî dûr û cuda ye.  
Lûr li ser rûyê erdê najî, her  
zérzemîn e.  
Tişten li ser rûyê erdê, di nav  
ezmîn yekcar nabîne.  
Çiya, dar û ber û keskayî,  
Çem, co û cobar û ronahî,  
Asiman, stêrk, ro û hîv,  
Gewher, pilatîn û zêr û zîv,  
Tev jê re nas in, li nik wî ne  
teba ne.  
Jê re ne hêjayî kêzikekê û du  
kurma ne.  
Kir, tevger û xebata wî di  
cihêñ teng û tarî  
Jê re kurm û kêzik bihatir in  
ji elmas û mirarî.  
Navêñ Apolo û Kosmos wî  
bendewar nakin.  
Xwarina çend kêzikan dikarin  
dilê wî şâ kin.  
  
Ev e rî û ramana van celeb  
kesan.  
Têgihan û bîrbirina nandoz û  
teresan.  
Li pêş dost û yaran qurre û

çalak in.  
Dema rûbarî neyaran dibin  
bizdok û perşkestî,  
Nikarin serê xwe rakin.  
Lê, ji bo Kurdên dilçak û  
doza welêt  
Bê ûş ji devê wan dertên her  
agir û pêt,  
Nemaze ji bo kesen têkoşer û  
gelparêz,  
Gunehan çar dîkin, didin  
berhev, dîkin rîz.  
Çi kesê ji zanîn û baweriya  
wan bi dûrkeve  
Dibêjin “Şaş e”.  
Ji kesen wek xwe bizdok û  
çepel re,  
Dibêjin “Têgihanîye, geleki  
baş e!”  
Ew ne yêñ xebatê bûn,  
Tenê diketin riya xebatkaran.  
Kama wan di hatina nav  
xebatê çaynebarî bû,  
Dixwestin ew ji wek camêran  
bêne xuya kirin.  
Xwe hildana wan ne xurtî û  
fedakarî bû.  
Zûka reviyan, dema ji wan ve  
xuya bû mirin.  
Hinekê wan hatibûn nav  
xebatê ji aliyê neyar,  
Da ku berra hev din, di  
berhev bêxin kesen ne hisyar,  
Tevez baweriya wan bi gel

nîn e,  
Herçi ew bi xwe ji canê xwe  
bê hêvî ne.  
Diji gelê xwe tu nizanî ci  
pêxwas in.  
Berdestî ne wek tajiyêñ bi  
meras in.  
Ji bo gel nawestînin ji xwe  
lingan.  
Ji bo xelkê xwe davêjin ser  
pilingan.  
Ev e rewşa iro di nava gelê  
me yî nezan,  
Lîwana xwe spartine noker,  
bêbav û xinizan.  
Neyê bîra te ku rewşa Kurdên  
Rohilat û Bakur,  
Ji rewşa Kurdên Sûriyê  
durustir û çaktir e.  
Em hin tiştan ji wan dibihîsin,  
Halê wan ji ê me pirr  
kambaxtir e.  
Ev e ku nahêle em ber hev  
bêbav û bibin yek.  
Bê şerm em gunehêñ xwe  
diexin ber derê kolîdar u  
felek!

Delal!  
Gava em ne çak û durust bin,  
Tevez ew ji pîsi û neqenciya  
me ye.  
Em cawa dikarin bêjin “Sûcê  
felek û kolîdar tê heye?”



Sedam-Hisîn û Mistefa Berzanî

Ma heyâ ci gavê em dê ji súc  
û gunehêñ xwe birevin?  
Riya rast berdin, bikevin  
xaçerêyan, deverû bikevin  
Riya rast şemirandin ne karê  
camêran e; teqez qelsi ye  
Ji gunehêñ xwe revin karê  
namerdan e, bes pîsi ye  
di xwe de tînin?  
Neyar û nemerdan dilges  
dikin, bi xwe dikenin.  
Ev yek bûye nexweşiyek  
malkambax ketiye canê me  
Nizanim ev ci bextreşîye ku  
Zanayêñ me pê ketiye pirrtirî  
nezanen me.  
Kesin hene ji gunehêñ xwe  
direvin,  
Aliki di riya felekê re diexin  
derê Yezdan,  
Aliyê din, bê şerm û fihet  
diexin derê Şeytan.  
Xwe ji guneh û këmasiya  
dişon wekî me Kurdish.  
Tenê ya ku me ji vê guhertiye,  
Me kolîdar xistiye şona  
şeytan!..  
Wey xweli li serê me, me riya  
rast şemirand,  
Em bûne pelise ketine  
bin lingan...  
Gelo! Ma em dê çawa xwe ji  
vê nexweşiyê xilas kin?  
Gunehêñ xwe bibîrin, qencî û  
neqenciye ji hev nas kin?  
  
Kurrê min!  
Wa tu li Ewrûpa yî, va me li  
Rohilat,  
Tevez ne razayî me ji tevgera  
nav welat  
Çavdarê hemû bûyeran,  
Guhdarê nûce û xeberan,  
Dibînim, dibihîsim, dêşim,  
Haydar im ji hemî war û  
deran.  
  
Tu tenê dibihîsi, lê ez dibînim  
Hophopa qeşmeran,  
Canxulamiya nokeran,  
Dûvlûçandina nandozan,  
Devxumxumandina bê dozan,  
Demnasiya kêsbazan,  
Zimandirêjiya tolazan,  
Di nav pêlén gemari,  
Di nav rojén reş û tarî,  
Tertîlîna gel,  
Tevgerên bêvac û çepel,  
Koraniya rêberan,  
Bertîlîna têkoşeran,  
Rê li ber wan wenda,  
Ji armancê cuda,  
Nema dizanîn ci bikin,  
tev mane bê war.  
Ji vê rewşa xwe ya kirê qet  
nabin hişyar.  
Bi tevayî ketine ber lingan û  
hembêza neyar.  
Hey wax û sed hey wax,  
Di nav kulen kambax,  
Ku her roj dibînim,  
Dêşim û dilbirîn im.  
Xwezi min ne dîtibûya,  
çê ku tu nabîni.  
Tevez tu bextiyar i, ne wek  
min xemgin i.



1984. Li Kurdistanâ Swiyê, gel Cegerxwîn bi rî dike.

# Berbanga azadiyê: Cegerxwîn

## Nijad Yaruk

Hozanê Kurd Cegerxwîn bi navê xwe yê berê Şêxmûs Hesen, di helbesta "Bi kurtî jiyana min" de, jiyana xwe wiha tîne ziman.

Sala hezar û nehsed û sê ez hatime dinyayê

Bi navê Siltan Şêxmûs ez çêbûme ji dayê

Heta bûm sêzdesali li gundê me yê Hesarê

Jîna xwe min diborand paşê ji wê me da rê

Bavê min ê rîsîpî xwedî mirov û rûmet

Ne mirovek malgenî bi namûs û bi xîret

Ji tengasî, neçarî me ew gundê xwe berda

Hatin Amûda rengin bavê min zû emir da

Diya min a belengaz pêncî salî dilovan

Salek piştî bavê min ew ji li wî bû mîyan

Ji bo wî, rojên ne xweş û zor li mala xwişka wî destpêdikin. Lewra ev malbat, malbateke xizan e. Şêxmûsê sêwî, didin ber destê axa û began. Ji wan re, şivanî, gavanî û rîncberî dike. Zilm û zora wan a li ser gel dinase.

Ev rojên belengaziyê, xwe di helbesta hozanê mezin de wiha diyar dikan.

Birayê min ê nîvmele, ji a-lema rohanî

Rast û dirist çi bêjî, ew tiş tekî nizanî

Wî pîreka xwe anî, bê wîjan û bê mejî

Bi gotinê xwe yê çors, ew min bê derb dikujî

Xwişka min a xwendewar, bê însaf û bê wîjdan

Ez reviyam hatim cem, wê

jî ez kirme şivan.

Di şerê cîhanê yê yekemîn de, ji ber belengazî û xelayiyê berê xwe didin Qamişlo û li gundê Amûda rengin bi cih dibin. Li vir jî, belengazî û xizanî her para wan e. Ji bo xwendinê tu rî û derfet nedîdît. Ew hê jî, şivanê dewlemdan bû. Çav li hevalên xwe yê xwendevan dikir. Carna bi dizi tevlî wan dibû. Heta 18 saliya xwe jî, derfeta xwendinê nedîdît. Piştî vê salê li medresê dest bi feqîtiyê kir. Di van rojên feqîtiyê de, li Kurdistanâ Rojava û Başûr seranser geriya, derd û zilma li ser gelê xwe nas kir, ji bo berxwedana gel xebiti. Piştî 10 salên feqîtiyê dest bi metletiyê dike.

Têkçûna serhildana Şêx Seid û xiyaneta hin eşiran, di dilê wî de, birînen xedar vedi. Êdî derd û kulên gelê wî, dabin helbest û li çiya, newalû zozanen welatê wî, ji devê wî têne xwendin.

Ew ji ber vê zilm û zora dijmin, ji ber van qirkirinan û ji belengaziya gelê xwe, birîndar e. Birîna wî di dil de û xedar e. Xwîn ji vê birînê, mîna çemîn welatê wî yê mezin diherike. Êdî ew Cegerxwînê welatê xwe ye.

Geh li vir û geh li wê min ezabek mezin xwar

Ya El-lah û ya Xwedê paşê bûme xwendewar

Jîna min ya kevnare êdî hate guhertin

Tev xweşî û zanebûn heft-heşt salan hin bi hin

Min dest bi Kurdiyê kir, peyda kirim çend mirîd

Bi xweşxwan û reşbelek xesma piştî Şêx Seid

Paşê çûme Iraqê, ji wê ez çûme Iran

Heçî kesê bidîma, ji min dimane heyran

Berî sala rehmetî bi çar salan dilbirîn

Di şî're de navê xwe, min datanî CEGERXWÎN

Di sala 1927 an de, bi keça xalê xwe re dizewice. Di wê salê de ji, dibe endamê XOYBUN'ê. Ji bo Cegerxwîn rîexistinî, ji bo xelasîya Kurdistanâ bingehêk jîyanê ye. Ew hemû jiyana xwe bi rîexistin, bi tékoşin û bi bir û baweriyeke xurt borand. Li gor Cegerxwîn jiyana rast, xweş bi vê hişyariyê re dibe rîl û kaş.

Min îcaza xwe sitand bi serbestî mîranî

Ji nû keça xalê xwe ji Hesara xwe anî

Bûm melayê Hasda jor ci-bepoş û serbişa

Ji nû riya rast û xweş bû ser jor û rîl û kaş

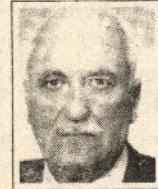
Ji bo Cegerxwîn, Kurdistan yet parçê û tékoşîna ji bo xelaskirina vî welatê xweş û şîrîn ji tîstekî pîroz bû. Ew bi têkçûna serhildana Şêx Seid, dilbirîn û perişan bû. Ew di avakirina Komara Mehabadê de, bi helbesten xwe wek tékoşerekî di şer de bû, di serhildana Berzaniyan de, şervaneki di milê pêşmergeyan de bû û ew vê bir û baweriye xwe ta mirina xwe parast.

Cegerxwîn bi bir û baweriye marksîzm û lenînîzmê ji, ji bo gelên cîhanê hêviyek bû. Ew bi helbesten xwe, piştgiriya tékoşerên hemû cîhanê dikir.

*We dom bike*

# AZADÎ

Abdurrahman Durre



## Rehmetiyê ÎSA

Mele Ebdurehmanê Hesen Paşê (Rehma Xwedê lê be, ji Hesenpaşa, gundê Melazgîra Mûşê bû.) digot: "Ez melayê Hesenpaşê bûm. Rojekê, ji gundê Gomikê mirovek hat ba min, selam û eleykum, eleykum selam û got: Seyda, ez zewicîme, hatime ku tu nîkah min bibirî. Min ji te re cotek gore jî xelat anîye. Mele Ebdurehmanê rehmetî digot: Min bala xwe dayê ku mirovekî tewş û kero se ye. Ne jin, ne şahid, ne jî tu kes heye. Nîkah jî wilô nayê birrîn, lê, ku ez jê re ci jî bêjim, naeve serê wî û fêm nake. Min jê re got, filan kes, bila be, ezê navê pêxember û yê bavê wî ji te bipirsim. Ku te zanî ezê nîkah te bibirrim, ku te ne zanî ez nabirrim. Ku min wilô jê re got, berê xwe da min û bi hêrs ji min re got: Ma seyda qey em ne Musliman in ku tu navê pêxember û yê bavê wî yê rehmetî ji min dipirsî? Navê pêxember me Isa ye, navê rehmetiyê bavê wî jî Musa ye. Ku wilô bersiva min da, ez keniymâ û min jê re got: Ez bi serê te yê delal kim, heta ku navê pêxember me Isa be û navê bavê wî jî Musa be, ez nîkah te nabirrim. Ku min jê re wisa got, şas bû, li devê min nihêri û bû pilepila wî û got: Tu jixwe nîkah min nabirî, li maniya digerî. De bi Xwedê û pêxember, tu bibirî nebîrî, navê pêxember me Isa ye, navê bavê wî jî Musa ye.

Hikûmeta Demirel û kemalîstên mejî genî ji, eynî weke wî bêhişê Gomiki, ji Kurdish re dibêjin, "doğulu", ji Kurdistanâ re ji dibêjin, "doğu ve güney doğu". Tu poz û guhêwan jêkî devê wan nagere ku bêjin "Kurd û Kurdistan".

Ez ji, wek Mele Ebdurehmanê rehmetî, ji wan dil bi girê serî kevir re dibêjim: Ez bi wî serê we yê nedelal kim, heta navê Kurdish "doğulu" be, navê Kurdistanâ ji "doğu ve güney doğu" be, nîkah we û demokrasiyê nayê birrîn û di govenda cîhanê de, hûn weke mirovan nalîzin, hûn wek wî serseriye Gomikê li pirr melan û fetwan bigerin. Heta ku hûn ji hêz bikevin, belki hingê hişê we bê serê we. Gerçî ez dîsa ji bawer na-kim ku hişê we bê serê we, lewra kemalîzm û sove-nîzmî, mejiyê we cîlq kiriye, hiş di serê we de nehişti-ye, hûn kirine pêkenînên dinyayê. Hûn geh dibêjin Kurd tunene, geh dibêjin hene, geh dibêjin em wan nas nakin, geh jî dibêjin em wan nas dikan. Geh li wan dipirsin, geh ji wan ditirsin, geh dikujin geh dimi-jin, geh dibêjin em bira ne, geh dibêjin em têjîkîn (çêjîkîn) gura ne.

Xulase: Kî li pey we tê, hûn refes (zîtik) dikan, kî li pêsiya we diçe, hûn gez dikan. Hûn bûne teniya bi don, wesselam!

We gelê Kurd û gelê Tîrk hemû perişan kirine, her roj bi sedan insanên masûm û bê guneh, ji rûyê wê politika we ya genî tênu kuştin, xema we jî nîn e, hinek ji we bi aletên xwe dilizin, hinek jî, bi dîwarên camiyan de dimîzin. Dawî bi xêr be ez ci bêjim, Xwedê bela neheqan bide... Evqas.



# Ji Kurdistan ber bi Swêd

Silav li we be zarokên xoştivî!

Di vê nivîsinê de em li ser dû hevalên we dissekinin ku çawa ji Kurdistanê hatin welatê Swêd. Ev dû çivîkên bê tewan niha li dûrewelati û xeribiyê dijîn. Herdû hevalên we "Welat" û "Serdar" berî ku bigêhin Swêdê pirr zehmetî kişandine.

Li vir emê pîcek behsa Kurdistanê bikin.

## KURDISTAN

Zarokên delal wekî hûn jî dizanîn, welatê me Kurdistan e. Kurdistan devekerke mezîn e di Rojhilata Navîn de. Di Kurdistanê de bi milyonan Kurd dijîn. Pişti Cenga Cîhanê ya Yekan Kurdistan di navbera her çar welatê dagîrker "Sûrî, Tîriye, Iraq û Iran" ê de hat parce kîrin. Helbet van welat û rejîman gelek zordarî li Kurdish kîne û dikin. Bê guman qîz û xorîn gelê me tim û tim li hember zilmê sekinîne û li ber xwe dane û bi hezaran destanên qehremanî tomara kîrine. Bersiva mîtingeran her wext agir û hesin bûye di derheqê gelê me de. Sedamê xwînmij di 16'ê Adara 1988 an de bomben kîmyayî li dijî Kurdish bi kar anî û ev jî bû sedema qirkirina deh hezaran mirovîn belengaz.

Serbazên leşkerên Iraqê bi hezaran gund û bajar û bajarok wêran kîrin. Lî mixabin Telabanî û Berzanî diçûne rûyê wî yê gemar.

## SERPEHATIYA "WELAT" û "SERDAR"

Serdar û Welat bîra ne. Herdû jî xelkê ji başûrê welat in. Welat wiha dest bi çîroka xwe dike "Cara yekemîn ku min bavê xwe dît ez du salî bûm. Di vê demê de reviyam û min xwe veşart. Ez di zikê dayika xwe de bûme, bavê min çûye serê çiyayê Kurdistanê û bûye pêşmerge. Wextê ku pêwist bû ji diya xwe bibim, dayika min bi tenê li malê bû. Dayika min ji tîrsa polîsîn Iraqê nikariye biçe nexweşxanê ku lî wê derê bibim. "MIT" ên Iraqê xizim û kes û karên pêşmergeyan dixistin binê zîndanan ji bo çav tîrsandina wan û vegerîna pêşmergeyan. Wextê ku cenga Iraq-Iranê dest pê kir, birayê min ê mezîn Serdar taze diçû dibistanê. Her roj balefirê cengî û bombahawêj dihatin ser bajarê me. Di destpêkê de mîlet direviya, gelek jî jiyanâ xwe winda dikirin. Wextî êvaran çûna derve qedexe bû. Serbazên Iraqî li pêş her deriyekê

disekinîn û dibûn nobet. Sibehê zû li dorî saet çar li deriyê me xistin. Ji nişkê ve me dît MIT ên Iraqê hatin hundir, ez û dayika min li gel xwe bikin. Wê wextê temenê min şeş meh bû. Birayê min Serdar, ku temenê wî şeş sal bû, bi dizî çû derve û li cem cîranekê me xwe veşart.

Paşî jî çû cem bapîre û dapîre û li wê derê xwe veşart. Èvarek MIT ên dewletê çûn cem wan jî. Dapîre û bapîre kâribûn di rîya deriyekî paş ve xwe rizgar bikin. Serdar, ku li televizyonê mîze dîkir, ji aliyê bapîre û dapîre di bin qenepa odê de hat veşartin.

Ez û dayika min birin ji bo girtîgeheke ku tê de bi sedan girtiyên Kurd jî hebûn. Gelek zarok li nav vê girtîgeheke hebûn û pirr bi zehmetî di van xaniyê teng de dijiyan. Mirovîn mezîn nedîkarin di yek wextî de xwe dirêj bikin, çunkî cih tunebûn. Pişti şeş mehan em birin girtîgeheke din li Bexdayê, li wir jî rewş gelekî dijîwar bû. Dayika min bawer nedîkir ku em bi saxî bîmîn. Çunkî Bexda ji Kurdistanê dûr e, naskiriyê me nedîkarin xorat û tiştîn din ji bo me bişîn. Pişti neh mehan hemû zîndaniyê Kurd siwarî otomobil kîrin



û guhaztin ji bo ordugaheke "kampeke" çol û biyaban "sehra" li başûra Iraqê, li wir hemîse û qûm û xîz nedîhêlan çavê xwe vekin. Çûna derve jî gelek zehmet bû. Me ew zehmetî gişt ceribandin û pişti pênc mehan bi saxî em hatin azad kîrin. Wê wextê ez du salî bûm.

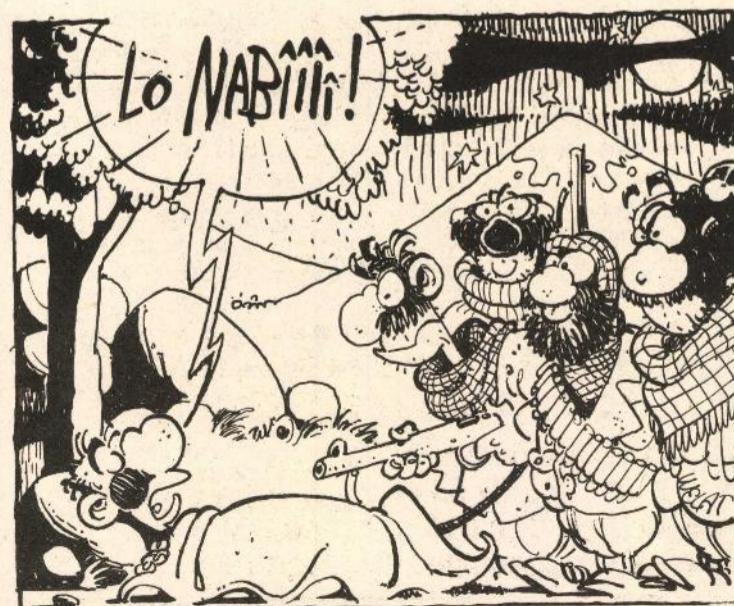
Me zanibû ku heta wextê jî bavê me pêşmerge ye li serê çiyayê Kurdistanê. Serdar di dibistanê de tiştek behs nedîkir, wî digot bavê me li Kiwêt kar dike. Lî di rastîniyê de bavê me çûbû Swêdê. Wextê em ji zîndanê vegeriyan mala xwe, rojek ji rojan postkartek ji ba wî ji bo me hatibû. Paşî dayika min biryara xwe da ku em jî pêwist e koç bikin bo wê derê.

Em mehekê li Iranê rûniştin, încax bi balefirê me geşt kîrin bo Ewrûpayê. Çunkî vîze ya Swêdê bi me re nebû, li Almanya em westandin. Me ji bo yek hefta li firokhanê hîstîn, çend hefta jî li ordugahê penaberan (multecîyan). Me navnîşana bavê xwe jî, li Swêdê nedîzanî, ji bo wî jî zehmet bû destê xwe bigîhîne me û me li vê rewşê derbîne. Bi her cörek bû, bavê me hat. Mi ew nasnekir, li Serdar naskir. Wî û dayika me her tişt bo me behs kîrîne.

\*Ev nivîsar li kovara Cîhana Zarokan Swêdî (Barnens Värld) hejmar 1/1990 hatîye belavkirin. Em bi keme destkarî wergerandin ser zimanê Kurdi.

**Mehabad Kurdi**

# Lo Nabî



Nabî û Sabî du heval in. Her du jî şivan in. Tevîhev pez diçêrînin. Şevekê dîsa pez mexel dikin û rûdînin nan û ava xwe dixwin û vedixwin.

Dûre şîvê ji ber xwe radikin ku rakevin. Nabî bi tîvinga xwe ve li milê rastê radikeve. Sabî jî li milê çepê xwe dirêj dike ku razê, lê tîvinga wî tûne.

Bi şev, dema di xew de ne Sabî bi bile-bila hin mirovan bi xwe dihe se. Meyz dike ku ci bi-meyze! Pênc şeş mirovîn bi tîvinga li ser serê wî rawestine û dibêjin: "Em wî bikujin, pez jî, ji

xwe re bibin"

Sabî şaş dîbe. Ji xwe re dibêje:

Ez niha ci bikim? Ez niha dengê xwe bikim ew ê min bikujin. Ya baş, ez dengê xwe dernexim. Ez ê wan bixapînim, lê çawa? Ya baş, ez li wa fêlekê bikim.

Sabî xwe li xewê datîne. Mîna yekî ku di xewa xwe de dipeyive, dengê xwe bilind dike: "Oooyy, oy! Ez bizewiciyama. Min jîneke jîr ji xwe re bianiya.. Jê lewikeki min çebi-buya... Min navek lê bikini... Min navê wî daniya Nabî..."

Min bi tîjî devê xwe

bang bikira... Lo Nabî yo hoo!.. Loo Nabî yo hoo!.. Her cara ku dibêje "Lo Nabî yo hoo!.." çol û çiya di-hejînê.

Nabî bi dengê Sabî bi xwe dihese, serê xwe hilidide û meyz dike ku ci bîbîne!

Li ser serê Sabî pênc-şeş mîrîn bi tîving hene. Hema tîvinga xwe hiltîne û tê hawara Sabî. Bi tîvingê raser dîza dide. Diz giş direvin, bela wela-yî dibin, her yek ji wan bi derekê ve dihere. Bi vî a-wayî, Sabî jî, pez jî xelas dibin.

**Ziya Şeker**



*Gerîlaya keçik Berîtan:*



# 'Têkoşîna me ji bo hemû mirovahiyê ye'

*Alan Greaves, rojnamevanê Ingilîz, bi gerîlaya PKK'ê Berîtan re peyivî*

Navê te ci ye û tu çend salî yi?

Navê min Berîtan e û ez 21 salî me.

Tu Ingilîz li kuderê hîn bûyi?

Li lise û zanîngehê ku tê de, di pêvajoya salekê de min şaxê ekonomiyê bi Ingilîz xwend, ez hînî Ingilîz bûm.

Ji bo çu tu gîhiştî PKK'ê?

Gîhiştina min a PKK'ê ne tenê ji bo azadî û xelasiya gelê Kurd, lê ji ber ku min xelasiya mirovahiyê jî tê de dît, ez gihiştimê.

Çima ku ez Kurd im min pirr çews (pest) û işkence ji destê Dewleta Tirk kişandîye. Ev jî bû sebebek ku ez ji bo mirovahiyê şer bikim.

Malbata we li ber vê biryara we ya beşdarbûna cêm PKK'ê rabû an na?

Bi rastî, malbata min ji welatê xwe hez nake. Ew li dijî heqîqeta (realiteya) Kurd e. Li gor malbata min, çêtir e ku mirov xwe Tirk bîhesibîne. Di rewseke wisa de serê mirov jî nakeve belayê, mirov jiyanekê sakîn didomîne û dibe xwedî mal ji xwe re. Ji ber vî aliye xwe, malabata min li ber bîyara min rabû. Endamên malbata min ji min hîvî dikirin ku ez zanîngehê bîqedînim, bibim xwedî peywir û alîkariya aborî bi wan re bikim. Wan ez wekî hespekî bazdanê didîtim.

Dema tu gîhiştî PKK'ê,

dijwariyê te yên pêşî çibûn?

Ez pêşî çûm Botan, hilkişam çiyayê Cûdî, pirr zor bû ew. Me nizanibû wê kengê dijmin êrîşî ser me bike. Lî ez bîryardar bûm ku bîmînim.

Ji ber ku ez di bajaran de mezin bûbûm, rîveçûn ji min re pirr dijwar (zor) dihat. Em li erdê radizan û xwarin jî problem bû. Di jiyana me ya nû de pêdaketenê wek sînema û şano (tiyatro) tune bûn.

Lê, tu caran ez nefikirîm bîzivîrim malê û di demeke kurt de ez hînê hoyê jiyana gerflatiyê bûm. Pişti ku ez du meh li Botan mam, hatim vir. Li vir jî eynî zehmetî hene. Lê dema mirov bawerî bi tiştekî tîne tu tişt ji mirov re dijwar nayê. Ez bi dil û can ji vê cengê bawer dikim û dikarim bi her dijwariyê re sereder bikim.

Di beşdarî û perwendehiya jinan de helwesta PKK'ê çawa ye?

Berî her tiştî, divê em vê pirsa han ji xwe bikin: Heta ku partiya me tune bû, rewşa jinê Kurd di civakê de çawa bû?

Ew di mal de wek girtiyan bûn û jiyanâ wan a civakî tune bû.

Ji aliye mîrên xwe û civakê ve, ji aliye serdestan ve dihatin perçiqandin û keda wan dihatê xwarin, işkenceyê dijwar dikişandin.

Jinê Kurd xelasiya welatê

xwe û ya xwe di PKK'ê de dîtin. Ji ber vê ye ku her roj jin xwe digihîjinin me.

Di civaka Kurd de jin bi qeydanê herî giran hatine girêdan. Ew ne hatine perwerde kirin. Jinê Kurd, xwedî guh in, lê nabîfîzin, xwedî çav in lê nabînin, xwedî ziman in lê xeber nadin; wek kevir in.

Lê niha cihêن xwe di nav têkoşîna rizgarî ya PKK'ê de digirin. Zivistanê, jin û mîr bi hev re, lê niha li cihêن cuda perwerde dibin. Niha, em 100 jinê gerfla li vir in û mamoşteyê jin me perwerde dîkin. Em dixwazin kesanetiye di jinan de biafişînin. Em ji wan kirî (ew wisa zanîn ku) jinê Rojhilata Navîn giş piştperde ne.

Di kampên gerîlayan de, tu dijberî di navbera jin û mîrân de hene?

Em cengekê didomînin. Cengeke ku gelê Kurd bi dewleta Tirk û bi kolonyalîstan re dike. Em di artêsa xwe de gerfla ne, endam in, nefer in. Mîr an jî jin ferq nake. Ji heft saliyan ta 70 saliyan em tev rîheval in. Dijberî di nevbera me û hevalen me yên mîr de tune.

Lê dema em li civakê meyeze dîkin, li hemû dinayayê em serdestiya mîrân dibînin. Di spor, çand, abor û di her warî de rewş wisa ye. Jin pirr li paş mane. Ji bo rakirina vê

newekheviyê pewist e em li dijî vê rewşê têbikoşin. Di pêdaketenê civakî de; di warê, çandî, leşkerî, siyasi û aborî de divê em ji bo jinan jî cîhekî bi dest xin. Dijberiya me û mîrân ew e. Lê ez dixwazim bêjîm ku têkoşîna me ya bingehîn li hember kolonyalîzmê ye. Jin û mîr bi hev re divê em li dijî dagîrkeriyê şer bikin.

Bi girseyî beşdarbûna jinan ber bi têkoşîna rizagariya neteweya Kurdistan, gelên Ewrûpî şâş dihêle. Di derheqê Rojhilata Navîn de Ewrûpî xwedî pêşînhîkûm in. Ji wan kirî (ew wisa zanîn ku) jinê Rojhilata Navîn giş piştperde ne.

Rewşa jinê Rojhilata Navîn ji ya jinê Ewrûpî pirr cuda ye.

Li Rojhilata Navîn sistemeke nîvfeodal heye û jiyanâ civakî pirr cuda ye.

Mesela, di şoreşa İranê de jinê İranî xwedî ristekî (roleke) pirr mezin bûn, lê niha İran bi sîstema İslâmî ya ku jinê diçewşîne tê idare kirin.

Sebebê ku zêde jin beşdarê nev têkoşîna me dibin, raperîna şoreşa me ye. İro Kürdîn li hemû derên dînyayê bi PKK'ê re di têkiliyê de ne û welat-parêziya wan zêde dibe. Jin gelek di bin bandora hevalen me yên şêhîd ketin de mane.

Jin dilteniktir in. Wan hel-

west û dîtinê serokê me Abdullah Öcalan yên di derheqê pirsa jinan de baş famkirine û dixwazin qeydanê (zincîrîn) kolonyalîzmê û serdestiya mîrân bişkînin. Ji bo vê jî, ew digihîjin me. Astengî li pêşîya me hene, lê rakirina van astengîyan bê îmkan nîn e. Em li vir rastî û edaleta têkoşîna PKK'ê jî dibînin.

Tu mesajên te ji bo gelên Ewrûpî hene?

Belê, heye, lê ne tenê ji bo gelên Ewrûpî, ji bo gelên hemû dînya yê mesaja me: Berî du-sê salan dewletê Ewrûpî, ji bo ku du başnayênu ku di bûzê de asêmayî xelas bikin keşti û balefir şandin. Ji bo xelaskirina wan bi hev re ketin hemberiyê. Bila xelet neyê fam kirin. Ez ji heywanan jî pirr hez dikim. Lê 5000 insan li Helepçe, ji aliye Sedamî fâşîst ve hatin qirkirin û her roj ji aliye dewleta Tirk ve jî gelek mirovîn me têne qetil kirin. Hewçend jî hevalen me bi işkencê can didin.

Vêga, ez dixwazim bipirsim: Du heb başna girîng in an jî neteweyekî 35 milyon. Ka mirovî, hevalî û piştgîrî li ku ye?

Ji bo bi pêşxistina mirovahiyê em ji hemû gelan aîkarî dixwazin.

Ji ber ku têkoşîna me ne tenê ji bo gelê Kurd, ji bo hemû mirovahiyê ye.